

El Día Gráfico

REDACCIÓN
DIRECCIÓN COMERCIAL
Y ANUNCIOS
Plaza de Cataluña, 9 - Tel. 14160
IMPRESA Y TALLERES
MUNTANER, 49
ENTRADA
Pasaje de la Merced, núm. 8
Teléfono 31518



SUSCRIPCIÓN CAPITAL
Ptas. 225 al mes
SUSCRIPCIÓN PROVINCIAS
Ptas. 850 trimestre
NÚMERO SUELTO
VEINTE CENTIMOS

Barcelona, domingo 17 de Agosto de 1930



HINDENBURG EN LAS FIESTAS DE LA CONSTITUCION DE WEIMAR

Se han celebrado en Alemania las fiestas republicanas de la promulgación de la Constitución de Weimar, asistiendo a ellas Hindenburg, que, en nuestra fotografía, aparece saliendo del Parlamento después de la sesión conmemorativa

Suministrado el Jarabe Hipofosfitos Salud a una niña raquítica, he obtenido la mejoría que era de esperar y que tendré presente para estos enfermos.—Fernando de la Fuente, médico de Santiago de Compostela.

Es tal la eficacia del Hipofosfitos Salud, que lo recomiendo con preferencia a otros preparados, en cuantas ocasiones lo creo indicado.

Joaquín Paz.—Inspector Municipal de Sanidad. Beire (Navarra).



Pedid
JARABE SALUD
para evitar
imitaciones

—Esto se toma antes de comer...
y se abre un apetito formidable.
Una cucharada del riquísimo Jarabe de
Hipofosfitos Salud

y el niño tiene asegurada la vitalidad y un desarrollo robusto y libre de enfermedades.

Los médicos recomiendan este preparado en los casos de inapetencia, debilidad general, anemia, raquitismo, escrofulismo, etc., etc.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.



Se advierte que el Jarabe HIPOFOSFITOS SALUD no se vende a granel

REDACCION, DIRECCION COMERCIAL Y ANUNCIOS PLAZA DE CATALUNA, número 1 Teléfono 14.160

El Día Gráfico

Año XIX Barcelona, Domingo 17 de Agosto de 1930 Núm. 4.344

SUSCRIPCIÓN CAPITAL: Ptas. 2'25 mes

De nuestra colaboración

APOSTILLAS

El probable modelo de la dictadura española

He escrito, no hace mucho, sobre las dictaduras que han sufrido otros pueblos en parangón con la reciente española. El tema no está agotado. El Gobierno de Napoleón III fué una dictadura muy semejante a la de Primo de Rivera, y hasta se diría que el dictador español, o sus consejeros, se inspiraron en la táctica del dictador francés y siguieron, como falsilla, todos sus procedimientos. Advino Napoleón al Poder por medio de un golpe de Estado, fruto de elaborada y extensa conspiración militar. Una mañana, los franceses (como los españoles luego) se despertaron con la noticia de que Napoleón asumía el gobierno personal y disolvía el Parlamento; los cuarteles apercebidos, a retaguardia de él, a todo evento. Pero ya, desde el principio, se manifiesta el matiz diferencial entre la dictadura francesa y la española, incomparablemente más cruel y opresiva aquella que ésta. La soldadesca asaltó y disolvió por la violencia el Parlamento. Al instante, veinte mil ciudadanos, por todo el país, fueron encarcelados o desterrados, a causa de sus ideas republicanas. Semejante desafío provocó alguna agitación en París, que fué reprimida por la tropa, haciendo ciento cincuenta muertos e incontables heridos.

él, actuó por rodeos. A la par que se declaraba ardiente partidario de la libertad de pensamiento (como Primo de Rivera) procedía a tomar medidas que la estrangulaban (con Primo de Rivera esto no pasó de la intención). No se podía fundar ningún nuevo periódico sin permiso del Gobierno, el cual lo rehusaba a los sospechosos de republicanismo. Los periódicos autorizados debían depositar importante fianza metálica para responder de su buen comportamiento, la cual con frecuencia confiscó el Gobierno por mera suspicacia. Se instauró un sistema de apercibimientos periodísticos. Después de dos apercibimientos gubernamentales al director, el periódico era suspendido o suprimido (asimismo en España). Los llamados delitos de Prensa se juzgaban ante un tribunal policíaco, sin Jurado y por procedimiento sumarisimo. Multa, prisión o destierro, era la equívoca suerte del periodista republicano que osaba dar a entender su disconformidad con el régimen.

ECOS

Decididamente, el periodismo va siendo una forma más de la diplomacia, y un periodista tiene una equivalencia superior por su agudeza, su sentido crítico, su objetivismo y su afán de sistematización, a un agente diplomático. Por eso estamos seguros de que este libro que acaba de llegar a nosotros, *"Sous le signe de Monroe"*, de León Rollin, le habrá sido más eficaz al Quai d'Orsay que todos los informes recibidos de Embajadas, Legaciones y Consulados de América.

León Rollin es un periodista francés al que, para ser español, no le falta más que la nacionalización. Habla un castellano preciso y maduro; fué redactor de *"La Correspondencia de España"* y lo es, actualmente, de *"Informaciones"*, y en *"Le Temps"*, con su firma, mostró, durante la dictadura, con una fría inteligencia de cirujano, que las cosas de España le interesaban hasta la pasión. Su libro *"Bajo el signo de Monroe"* debiera haberlo hecho un periodista español. Sólo que Rollin, en vez de España, dice Europa, pero, en el fondo, hay una coincidencia de pensamiento entre él y nosotros, españoles.

LIENZO BARCELONES

Tarde de domingo en el puerto

Sobre el verde-gris-azul de los leones de Colón, del cielo y de las aguas, ha puesto un guardia «urbano» la pincelada roja de su casaca; lleva terciada la gorra de plato y abiertas las piernas, plantado y avizor como un timonel. Hay un revuelo de charlatanes, de ciudadanos que venden corbates «a peseta» y de bigardos cargados de tirantes, ligas y pasadores. Sólo los fotógrafos—ellos y ellas: los hombres de largos bigotes y largos guardapolvos; la señorita vestida de blanco, como esa otra muchacha que ofrece, desde los anuncios, apósitos de utilidad periódica—sólo los fotógrafos permanecen, inmóviles.

Llegan las criadas cogidas del brazo—seis, ocho, diez—y marginadas por «militares sin graduación»: caballeros de casco brillante, con sable y espuelas, e infantes con borla y escarapela en la boina kaki, Risas y olores campesinos.

lividas y rojas, que clavan en el agua sus lanzas.

Cruza, suave, un «canot» deportivo de seis remeros unánimes.

En el embarcadero convertido en gradería, hay un revuelo de lienzo blancos: los espectadores del puerto, sacuden los pañuelos con que protegen las faldas y los pantalones dominicales.

El hombre que pinta cuadros y los rifa, prende la llamita de su acetileno.

Regresan grupos familiares, arrastrando los pies: en la vanguardia, la chiquillería; luego, los padres y la doncellita casadera; muy a retaguardia, furtivo, un mozo que se deja patillas y bigote porque aspira a parecerse a John Gilbert... va camino de convertirse en yerno providencial...

DOMINGO DE FUENMAYOR

La libra a 47'80 pesetas

¿No ha llegado el momento de actuar con mano firme en el problema del cambio?

La libra esterlina—7'3222 gramos oro fino, que al precio actual del oro en el mercado, equivalen a 45'40 pesetas—ha llegado a cotizar para la divisa española a 47'80, cerca de tres enteros más de su valor intrínseco.

El caso es nuevo en la historia de la economía de los pueblos. España habrá podido cometer errores económicos graves, pero es un hecho real que cada peseta papel tiene en garantía en las arcas del Banco de España oro fino por valor de 179 pesetas. Dado el precio actual del oro fino, no hay que remarcar si la garantía es sólida.

Ahora bien: las monedas tienen, aparte su valor intrínseco—el del metal en que fueron acuñadas—un valor oficial reconocido legalmente. El de la libra está fijado en 25'22 pesetas. El de la moneda de cinco duros españoles en 25 pesetas. Esta paridad supone una garantía legal de 56 céntimos oro por cada peseta papel. Sin embargo, el cambio internacional no quiere reconocerle más que un valor de 52 céntimos a la peseta.

Vemos, pues, que con el oro del Banco de España, si éste estuviese amonedado en libras, podría hoy adquirir-se toda la circulación fiduciaria del Banco emisor, quedando los setecientos millones en plata para saldar las cuentas corrientes.

¿Qué misteriosa razón impone esa depreciación absurda de la moneda nacional? Indudablemente, hay desorientación en el público, pero los técnicos que asesoran al ministro de Hacienda vienen obligados a decir cuanto sepan sobre el caso y a orientar al Gobierno para que acabe la angustia y la zozobra del país ante una baja que nadie explica, pero que debe ser cortada en firme, sea como sea, porque no tiene razón lógica alguna que abone su continuidad alarmante.

El país está ya harto de saberse en una situación económica sana, pero con la peseta cada vez más desvalorizada. Diganle los técnicos, de una vez, la verdad, aunque el conocimiento de ésta pueda lesionar intereses creados. El silencio es mal consejero en las actuales circunstancias.

El aviador Newton Braga

Río de Janeiro, 16. — Hoy ha podido abandonar el Hospital Militar, casi restablecido el reciente coronel, señor Newton Braga.

El señor Braga, que es uno de los más destacados valores de la aviación brasileña, sufrió, como se recordará, hace unos meses una caída desde elevada altura al producirse una avería en el motor y funcionar mal el paracaídas. — Agencia Americana.

EL PROCESO DREYFUS

el más famoso error jurídico de la Historia, que conmovió a Francia y al mundo, ha vuelto a tener actualidad periodística, con la publicación de los carnets del teniente coronel Schwartzkoppen, agregado militar de Alemania en París, durante el proceso.

LA NOCHE

comenzará el martes la publicación de DIEZ ARTICULOS sobre aquellos años patéticos, en que por un caso de conciencia, Francia sostuvo una lucha civil

El regreso a Inglaterra del «R. 100»

A LAS 10'40 HA SIDO VISTO EL DIRIGIBLE DESDE EL AERODROMO DE CARDINGTON

Londres, 16. — En el aeródromo de Cardington ha sido apercebido a las 10'40 de la mañana el «R. 100» que regresa de su viaje al Canadá. — Fabra.

A LAS 12'2 HA AMARRADO EN CARDINGTON

Londres, 16. — El dirigible «R. 100» ha amarrado en el aeródromo de Cardington a las 12'2.

Había salido de Montreal el jueves y ha cubierto 3.000 millas en 57 horas.

En el aeródromo había un inmenso gentío que aplaudió frenéticamente al dirigible.

La aeronave fué recibida por el ministro del Aire, lord Thompson, sir Stephan Brancker y otros representantes de dicho ministerio.

Las operaciones de amarrado al mástil se realizaron fácilmente, aunque exigieron más tiempo que el necesario a causa de la visibilidad, que era defectuosa.

Tan pronto como el dirigible quedó amarrado, los oficiales de aduanas penetraron a bordo, para efectuar la inspección reglamentaria. Cumplida esta formalidad desembarcaron los pasajeros, que fueron felicitados en lo alto de la torre por el ministro y el comodoro Mr. Holt, que representaba al mariscal de Aeronáutica, Sir John Higgins.

El ministro felicitó al comandante de la aeronave Mr. Colmore y a toda la tripulación. — Fabra.

la industria del café. El ochenta por ciento del café colombiano va a los Estados Unidos, y si éstos, por lo que fueren, tuviesen que coaccionar a Colombia, les bastaría alzarle una barrera aduanera o producir una baja artificial.

¿Remedio? Proteger los nacionalismos americanos. ¿Medio? Apoyar las economías de los republicanos americanos y acenar su aproximación diplomática a Europa. El espíritu latinoamericano, aprovechando, en oposición al espíritu del neo-monroísmo.

Esto, España, aislada, no puede hacerlo; pero España puede actuar con una viveza y unos derechos espirituales que no poseen los otros pueblos europeos. Pero sin irismos. La gran virtud del libro de Rollin es que no hay en él ni una filtración rítmica. Todo es aritmético y conciso. Es un informe para financieros, políticos y periodistas con archivo. Uno de nuestros periodistas hubiera compuesto un libro brillante lleno de evocaciones metafísicas que no aprovecharían ni los banqueros, ni los políticos realistas, ni los periódicos con ficheros.

VEASE EN LA PAGINA 27 EL REAL DECRETO SOBRE LA DISOLUCION DEL CUERPO DE MOZOS DE ESCUADRA DE BARCELONA

El actor Sylvain, grave

EL DECANO DE LA COMEDIA FRANCESA SUFRE UN ATAQUE DE PARALISIS

París, 16. — De Tolón comunican que el actor Sylvain, decano de la Comedia Francesa sufrió un ataque de parálisis, siendo trasladado a una clínica de urgencia de Marsella, sin haber podido recuperar el habla por el momento. — Fabra.

—¡Hasta más allá de Buenos Aires!..

—No está mal.

Se aproximan a la escalinata del embarcadero, convertida en gradería de espectadores que comen cacahuets y se colocan bajo las posaderas del pañuelo, para no mancharse la ropa.

Chillidos de vaporitos—«Gaviotas», «Golondrinas»—y pregones de barqueros de barcas de remo y gasolineras:

—¡A la escollera!..

—¡Hasta fuera del puerto!..

—¡Para ver las regatas!..

Ellas y ellos, con los ojos y los codos, se consultan. Ellos, ahora no parecen muy propicios porque la fotografía desniveló su presupuesto,

—¿Pero es que no queréis, muchachos?

—Yo creo que es que se marean... Esta presunción de Maritornes, ha tocado el amor propio de la tropa. Sonríen las armas:

—Mira tú que marearnos nosotros... Ya van a embarcar, cuando han de detenerse porque llega una motora de la «Comandancia de Marina». Saltan, ágiles, elásticos, los blancos marineros llenos de postín y pinturería, sabiéndose admirados con palabras que no se dicen, porque para pronunciarse bastan los ojos.

Las muchachas, sin darse cuenta, se han separado, adelantándose, embobadas ante los tritones, de su trestre escolta.

La milicia de tierra desdeña: —Ni que fueran aviadores... —¡Juy, aviadores!.. ¡Qué más quisieran! Yo sí que me voy a hacer aviador para dar una lección a más de cuatro.

Cabecea una «Golondrina», gris. Grazna su sirena. Un viejo—perilla blanca—, confía al muchacho que le acompaña: —En uno de estos vaporitos, «me desembarcaron de Cuba...» Se ha encendido la luna y, como si hubiera sido una consigna, rompen el verde-gris-azul del puerto, luces

ALUD
ntar
nes

CRONICA DIARIA

INICIAL

PEQUEÑO SERMON IMPRONUNCIADO

—Usted me tiene que ayudar... Me lo suelta en el café, de silla a silla, con el velador y unas raranjadas de por medio...

VIAJEROS

Entre los llegados últimamente a esta capital, figuran los que se mencionan y se hospedan: En el Hotel de Oriente: Don Karl Meisner, abogado, de Wursburgo...

En el próximo mes de septiembre, dará una lectura de poesías, originales, comentadas, el conocido poeta catalán don Federico Planella y Guillé.

Hoy el Club Excursionista de Gracia, llevará a cabo los siguientes actos: Visita a las obras del Metropolitano Transversal.

Reunión, a las diez y cuarto en la Plaza de Cataluña, esquina a la Ronda de San Pedro, y los de Gracia, a las nueve y media, en el local.

Por la tarde, fiesta íntima dedicada a los socios y familias, en la que habrán proyecciones y conferencias por el culto escritor graciense, José María de Sucre.

A las ocho de la mañana, salida por la estación del Norte, para la excursión de vacaciones para los días 17 al 24 por el Valle de Andorra.

«Acción Femenina» nos comunica que la Tómbola benéfica que tiene instalada en el Palacio de Proyecciones, continúa abierta al público los sábados por la tarde, domingos y días festivos.

La entrada al Palacio es por la Avenida de Rius y Taulet.

—La mujer elegante compra sus trajes de soirée en



Por fin de temporada desde 60 a 120 pesetas

NOVEDADES para SEÑORA

(Entrada por la escalera de la Lotería)

Se avisa a los que tengan ropas empeñadas en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Sucursal núm. 1 (Padró), cuyas fechas de renuevo o empeño sean anteriores al 30 de noviembre último inclusive...

Según nos comunica el alcalde de Sta. Coloma de Cervelló ha tenido lugar en dicha localidad, con gran satisfacción de todo el vecindario, la inauguración del servicio telefónico por la Compañía General Telefónica Nacional de España, mejora importante y de tiempo deseada.

El Sindicato de Sastres y Modistas de Barcelona, convoca a todos los pieceros a la reunión de Junta extraordinaria, que tendrá lugar el lunes, día 18, a las diez de la noche, en el local social, Ronda de San Pablo, 77 (bajo), para tratar del precio de las prendas, cuyos asuntos es objeto de acaloradas discusiones en el Comité Paritario, por la tan tradicional intransigencia patronal.

L'Agrupació Sardanista de Barcelona, ha organizado para esta noche una audición de sardanas frente al Cine Avenida, en la calle Marqués del Duero, esquina Floridablanca, a cargo de la còbra Popular.

El Gremio de Detallistas de Carbón; Centro Comercial de Carbones de Sans; Gremio de Expendedores de Carbón al Detall de San Martín y Gremio de Detallistas de Carbón de Gracia, han aprobado en respectivas reuniones generales extraordinarias celebradas al efecto, el proyecto de Estatutos de la Federación de Gremios de Detallistas de Carbón de la Provincia de Barcelona.

A cuantos se crean interesados en la Federación de referencia, y especialmente a los Gremios de las demás poblaciones de la provincia que deseen conocer detalles de la misma, pueden solicitarlos del presidente del Gremio de Detallistas de Carbón de Barcelona, calle Semoleras, núm. 10, principal.

Relación de los telegramas detenidos por desconocerse el destinatario, y a disposición de quien acredite serlo, en las Oficinas de «Italcable», Palacio de Correos y Telégrafos:

- Calexicocalif, Mario Floers, Consulado Méjico. Idem, idem, idem. Roma, Senosa Panta Melon, Balmes, 24. Courmayeur, Sacco, Layetana, 37. Génova, Gabaldon, Cabina 403. «Giulio Cesare». Lisboa, Peritz, Gerona, 84. Coltano, Radio, María Trinidad Marqués, Travasera, 278 pral., 2-A. (Sans). Nueva York, Amparo Morando, San Francisco, 11. Coltano, Radio, Wagner, Florida-blanca, 3. Méjico City, Señora Bustindui, Paseo de Gracia. Roma, Contessa Matilde Avagli, Poste Restante.

En la calle de la Constitución, de la barriada de la Bordeta, ayer mañana un autobús de los que hacen el servicio de pasajeros entre Barcelona y San Feliu de Llobregat, atropelló al niño de seis años de edad, Juan Manrubia, quien sufrió heridas de pronóstico grave en diversas partes del cuerpo.

Ayer mañana se presentó en la Delegación de Policía de San Gervasio, la joven Remedios González, de diez y nueve años de edad, quien presentaba fuerte excitación nerviosa y lesiones de poca importancia en el cuello y cara, causadas, al parecer, por haber sido arañada.

Manifestó que estaba colocada como sirvienta en casa de don Luis Sabater, que habita en una torre sita en el Tibidabo, y que esta madrugada se originó una riña entre ambos, que terminó agrediendo su amo y arrojándole a la calle. En la referida Delegación se han instruido las diligencias propias del caso, dándose cuenta después del hecho al Juzgado.

En el Monte de Piedad de la Virgen de la Esperanza, Organismo de Préstamos prendarios de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros pone en conocimiento del público, la venta de los partidos de joyas de vencimiento anterior al primero de junio de 1930, verificándose el día 4 de septiembre, desde las nueve a las doce y media, en la sala de subastas que en el entresuelo de la casa de la Plaza de Junqueras núm. 2 tiene instalada esta benéfica Institución.

Acompañados del vicecónsul de Italia, don Emilio Faldella, han visitado al alcalde, el coronel comisario de la Marina Italiana, señor Jiovanni, Atilio Grana y el comandante del puerto de Génova, señor F. G. Lavagnino.

Siempre se ha considerado meritoria toda actuación a favor de los presos. El preso, como a tal, nada puede hacer, pero sí tiene la desgracia de que su familia haya quedado desamparada, la estancia en la Cárcel se le hace cada día más amarga.

El Patronato de Presos Adultos Pobres, Obra de la Sociedad de San Vicente de Paúl (San Severo, 6), que visita a los presos en sus celdas, procura llevarle: consuelos y esperanzas: les facilita ropa y lectura, atiende a sus familias para mitigar su desamparo, y cuando han recobrado la libertad, les socorre o los repatria.

Pero la cuantía de la labor del Patronato, está en relación con los donativos que recibe. Aquel que esté persuadido de que es obra cristiana y social la que se hace con los pobres presos, con las familias de los mismos y con los liberados, que favorezca al Patronato.

Procedentes del Norte, han llegado a Barcelona el marqués de Loriana y el hijo del marqués de Urquijo.



ENRIQUE BORRÁS

ha confiado la impresión de su voz

ODEON

óigalo en

TERRA BAIXA y MAR i CEL de Guimerá

LA SARDANA, de Maragall

LA POMERA VELLA, de Iglesias

DE VENTA EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

- Almacenes Alemanes, Pelayo, 22. Almacenes Italia, R. S. Antonio, 84. Almacenes Pompeya, Salmerón, 85. Almacenes Regencia, S. Pablo, 117. Almacenes Regencia, Boquería, 18. A. Badía, Santa Ana, 6. Vda. de Buxó, Provenza, 257. Vda. de Pedro Caldas, Conde del Asalto, 101. Vicente Capdevila, Joaquín Costa 3. Casa Gol, San Pablo, 24. Casa Muertas, Doctor Pou, 4. Casa Mozart, R. de las Flores, 33. Casa Reynard, Tallers, 35. Casa Viena, Fontanella, 18. Casa Werner, Rda. Universidad, 31. Rafael Casanovas, Menéndez Pelayo, 113. J. Castelló, Vía Layetana, 39. Luis Cereceda (Radio Saturno), Rambla Santa Mónica, 2. José Comas, Taverna, Establecimientos Lutetia, Caspe, número 22. Juan Frey, Ronda San Pedro, 25. Bruno Fournier Cuadros, Rambla San José, 2. Gaumont, Paseo de Gracia, 80. Juan González, Clot, 93. Concepción Gras, P. Cataluña, 4. Rodolfo Gschwend, Provenza, 225. Agustín Guarro, Rbla. Cataluña, 7. Industria Velocipédica Española, Muntaner, 40. Hijo de P. Izabal, Buensuceso, 5. Teresa March, Tallers, 16. Rómulo Maristany, P. Cataluña, 15. Marcelino Martínez, Platería, 59. Juan Molist, Aviñó, 40. Severo Mas, S. Pablo, 35. New Phono, Ancha, 37. Manuel Peix, Boquería, 47. Agustín Peris, Santa Ana, 21. Recambios y Accesorios, S. A., Paseo de Gracia, 18. Ricardo Ribas, Rbla. Cataluña, 5. Adolfo Riñ, Salmerón, 203. Serrano y Arpi, Vidrio, 7. El Siglo, S. A., Rbla. Estudios, 5. Ignacio Soler, Pza. de la Lana, 14. Pedro Sugrañes, Sans, 140. Unión Musical Española, Paseo de Gracia, 54. Gervasio Ventura, Carretera Bordeta, 8. César Vicente, Paseo de Gracia, 4. José Villalta, Cruz Cubierta, 139. Casa Odeón, Pelayo, 1.

J. LECHA, DENTISTA

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS Consulta de 9 a 12 y de 3 a 7 PASEO DE GRACIA, 127

El 31 de Agosto

después de más de seis años de forzado silencio impuesto por una indignante Dictadura, reaparecerá en Barcelona

SOLIDARIDAD OBRERA

dispuesta, como siempre, a tremolar la gloriosa bandera de la Confederación Nacional del Trabajo, renovando sus gestas vibrantes y apasionadas.

SOLIDARIDAD OBRERA

que publicará 8, 12 y 16 páginas diarias, irradiará en las mismas toda clase de informaciones sindicales, a la vez que nutrirá su texto con extensas informaciones telefónicas y telegráficas nacionales y extranjeras.

SOLIDARIDAD OBRERA

recogerá todas las inquietudes que a diario palpitan en los medios proletarios, cultivando, al mismo tiempo, el comentario crítico de todos los problemas vivos que interesan a la opinión pública

SOLIDARIDAD OBRERA

que en todo momento quiere ser un periódico interesante, se ha procurado una valiosísima colaboración, tanto nacional como extranjera, y entre cuyos colaboradores podemos ofrecer ya los nombres de Ramón Acín, Juan Arans, Mauro Bajierra, M. Buenacasa, Fernando Castillo, «Dionysios», Evelio G. Fontaura, Ramón J. Sender, «Leafar», Juan López, S. Oliva, Vicente Orobón Fernández, Angel Pestaña, Isaac Puente, Avelino González, E. Quintanilla, Pedro Sagarra (Anteo), José Serra, Pedro Vallina, José Villaverde, Antonio Rodríguez y otros, contándose como colaboradores extranjeros a los pensadores y publicistas más eminentes del proletariado revolucionario.

SOLIDARIDAD OBRERA

será dirigida por Juan Peiro, y como redactores figurarán Eusebio C. Carbó, Sebastián Clara, Pedro Foix «Delaville», Ramón Magre y otros que ayudarán en sus tareas a esta Redacción.

Precios de suscripción:

Barcelona; un mes, 2'00 Ptas. — Provincias, ídem, 2'50 pesetas; un trimestre, 7'50 — Portugal, América y Filipinas, 8'50 trimestre. Los demás países, 18 pesetas trimestre.

Redacción y Administración:

Nueva de San Francisco, 3, 1.º - Barcelona

(Teléfono 23967)

C. N. T.

SECO CINZANO

(vermouth blanco seco)

es la última deliciosa creación de la Casa CINZANO. Aperitivo incomparable, a base de los más escogidos vinos rancios, es el vermouth ideal para los aficionados a las bebidas secas.

Para mayor garantía de los consumidores, se vende únicamente en botellas y botellines individuales; estos últimos contienen en sus cápsulas gran número de MONEDAS DE ORO y PLATA, así como las contienen los ya afeitados

Blanco Cinzano

(vermouth blanco dulce)

y

Quinado Cinzano

(aperitivo único digestivo)

Además, dichos productos, así como el embotellado del VERMOUTH CINZANO, dan derecho por cada consumación y hasta el 31 de Diciembre de 1930, a un billete de participación en el

GRAN CONCURSO CINZANO 1930

con riquísimos premios por valor de

170.000 pesetas

(entre ellos uno en metálico de 25.000 pesetas, automóviles de gran valor, etc.).

Los botellines con moneda se distinguen por una arandela color corcho esmaltada sobre el borde del cuello.

EXIJASE siempre el billete de participación en el Concurso; puede representar una muy grata sorpresa, y hasta una pequeña fortuna, el día de la asignación de los regalos, a primeros de Enero de 1931.

Ayer fueron dados de alta los siguientes abonados;

TELEFONO	NOMBRE	Y DOMICILIO
20061	B. F. Goodrich, S. A.	Balmes, número 47.
23481	Bar Las Indias.	Cortes, 560. Servicio público.
21199	Bar Siberia.	Sticilia, 33. Servicio público.
25687	Bar Vora	Llotja. Consulado, número 15.
55103	Blanch, don José.	Puigener, 1. Bar.
23161	Calzados Belm.	B. Esparza. Riereta, 17.
23587	Castró, don Juan.	Valencia, número 510. Servicio público.
22562	Curt, doña María.	Concepción. Comadróna. Hospital, 17.
76453	Epstein, don Eduardo.	Córcega, número 261. Importación.
20227	Esteban, don Ramón.	Balmes, 54. Bordados.
21217	Hermes, don Antonio.	Pelayo, número 36.
23546	León, don Juan Antonio.	Comercio de huevos. Obispo Laguarda, 5.
23490	Lloberas, don Jaime.	Vilamarí, número 71. Servicio público.
23672	Mora y Poblet.	Droguería. Escudillers, 31.
76146	Pérez, don Francisco.	Muntaner, 109.
25187	Picasso, don Francisco.	Castafios, 1. Servicio público.
78567	Prat, don José.	Colmado. Verdi, 43.
24007	Soriano, don José.	Nazaret, 35. Servicio público.

Una industria que prospera

Con asistencia de representantes de varios organismos oficiales, valiosos elementos del comercio y de la industria de nuestra ciudad y compañeros de Prensa, tuvo lugar el jueves por la tarde la inauguración de las nuevas oficinas y almacenes que en la calle de Cortes, 644, acaba de instalar la importante firma Rodamientos a Bolas SKF, S. A.

Causó magnífica impresión a todos la admirable distribución del gran edificio local y su instalación verdaderamente moderna, tanto la parte destinada a recibir al público, como la de oficinas, servicios técnicos, sección de delineantes, etc., y muy especialmente los enormes almacenes en donde se guardan admirablemente clasificados millares de rodamientos a bolas y rodillos de todos los tamaños y para todos los usos, material de transmisión, maquinaria eléctrica y las Separadoras DE LAVAL con su correspondiente sección de piezas de recambio.

Rodamientos a Bolas SKF, S. A. representa en España las tres casas constructoras de maquinaria más importante de Suecia.

La Aktiebolaget Svenska Kullagerfabriken, que es la principal fábrica de rodamientos de bolas con quince plantas productoras en Europa y con una producción de 125.000 rodamientos por día. La marca SKF ha sido la que más ha influido en la adopción general de los rodamientos de bolas en la industria y rodajes.

La Allmana Svenska Elektriska, fábrica de los motores eléctricos suecos A.S.E.A. y que produce más de 70.000 motores anuales, y por fin la representación de la A. B. Separator que produce las centrifugas De Laval que tanto éxito han tenido en todo el mundo en la separación de líquidos por densidades y separación de tipos de aceites de oliva y para reparar lubricantes por densidades.

Los nuevos locales, que son realmente magníficos, fueron brillantemente ofrecidos por el director gerente de SKF, señor Mellgren, quien tuvo palabras de simpatía para los asistentes y patentizó su fe en el progreso y en el porvenir de estas marcas en nuestro ambiente.

El señor Soler de Sojo, del Consejo de Administración, deleitó en un bello parlamento glosando el papel productor por excelencia de estos elementos de SKF y la vitalidad de la organización que ha llevado a esta ampliación imprescindible de locales.

Un espléndido lunch coronó la pequeña fiesta en la que don Carlos Fuster se destacó en los honores a la concurrencia.

Una casa barcelonesa se encarga de confeccionar los nuevos uniformes de la Guardia Municipal de Bilbao

La industria catalana del ramo del vestido está de enhorabuena, al conseguir la sastrería militar «La Benemérita», de esta ciudad, que le haya sido adjudicada la confección del nuevo uniforme de la Guardia Municipal de la villa de Bilbao, que, por los modelos presentados, promete ser vistoso y elegante.

«La Benemérita» acudió al concurso y triunfó plenamente, lo cual no es de extrañar, si se tiene en cuenta, que la misma sastrería militar fué la creadora y proveedora de los uniformes del personal de la Exposición Internacional, que tan justamente llamaron la atención por su originalidad y por su buen gusto.

El acuerdo del Municipio bilbaíno, que sin duda ha tenido presente en la concesión las circunstancias antedichas, al honrar a nuestra industria de sastrería, renueva los laureles conseguidos por la «Benemérita», en la Exposición barcelonesa.

Excursionismo marítimo

EXCURSION A PALAMOS

Viajes Blaiz continúa realizando con éxito el plan de excursiones proyectado por la Costa Brava.

Uno tras de otro, los más bellos lugares de esta Costa son visitados por los excursionistas, que se alistan en sus viajes.

Palamos, precisamente, es una de las villas más dignas de ser visitadas. Primeramente, por estar situada en el centro de la Costa Brava, lo que presupone admirar buena parte de sus bellezas, y en segundo lugar, porque es la villa más industrial del Ampurdán. Su puerto acoge todas las semanas barcos de todas las nacionalidades, que recogen el corcho elaborado en esta comarca.

Palamos posee en sus alrededores innumerables rincones, que suscitan la admiración y playas abiertas y luminosas, puede orgullecerse de ser una población ciudadana, que entusiasma al turista.

Por esto, Viajes Blaiz, de acuerdo con la Schola Choral de Tarrasa, ha organizado una excursión para el día 24 del actual, a bordo de la motonave «Infante Don Jaime».

Bolsa del Trabajo de la Unión de Profesores Particulares de Barcelona

Ha quedado inaugurada la Bolsa del Trabajo de la Unión de Profesores Particulares de Barcelona, para la colocación de profesores auxiliares de ambos sexos, habiendo sido ya varias las ofertas de trabajo recibidas en la misma.

Las oficinas de la Bolsa quedan instaladas en el local social de la Unión de Profesores, calle del Hospital, número 95, pral., y funciona todos los martes, jueves y sábados, de cinco a siete de la tarde, prestandose gratuitamente los servicios para los que soliciten destino.

DE AYER A HOY

Como estaba anunciado, tuvo lugar en la Escuela Nacional de niños del Paseo de San Juan, 170, un festival de fin de curso que se vió animadísimo.

Empezó el acto con la lectura por el director de la Escuela, don José Figuerola y Mustera, de la Memoria del curso 1929-1930, que fué muy elogiada.

Hubo recital de canciones catalanas a cargo de la cantatriz señorita E. Mas, acompañada al piano por su profesor don Ezequiel Martín. Lectura de poesías por varios alumnos de la escuela, y finalmente reparto de juguetes y premios. La concurrencia, distinguida y numerosa, salió complacida de la fiesta que constituyó un éxito para la Asociación Cultural Grassot, protectora de dicha Escuela y organizadora de tan simpático acto.

En la Sala Capsir tuvo lugar la Junta general extraordinaria convocada por la Asociación general de obreros y empleados de Ferrocarriles de España (Zona 13).

A la reunión asistió gran contingente de socios, adoptándose importantes acuerdos para el elemento ferroviario.

En el Pueblo Español del Parque de Montjuich, celebró un baile continuo que estuvo bastante animado.

Amenizaron los bailes, alternando en ellos el típico organillo y una orquestina.

En la plaza de Rius y Taulat, de la barriada de Gracia tuvo lugar un concierto en honor de la autoridad municipal, al cual asistió el alcalde accidental señor Martínez Domingo, a quien acompañaba el concejal jurado del distrito, señor Sabater.

El público numerosísimo, congregado allí, aplaudió calurosamente todas las composiciones excelentemente interpretadas por los conjuntos musicales que tomaron parte en la fiesta.

Cuarenta Horas: Hoy, terminan en la Parroquia de San Agustín Mañana, a celebrar en la iglesia de San Raimundo de Peñafort. Se expone a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

Comunión Reparadora: Hoy, en la iglesia parroquial de Santa Ana. Mañana, en la de San Juan, de Gracia.

Vela en sufragio de las almas del Purgatorio: Hoy, turno de Nuestra Señora del Sagrado Corazón. Mañana, turno de Santa Gertrudis y Santa Brígida.

VIDA RELIGIOSA

EL CUMPLEAÑOS DEL PRELADO

El próximo martes, día 19, celebrará su cumpleaños el señor obispo de esta diócesis, doctor don Manuel Irurita.

Con tal motivo, deseamos que por muchos años pueda continuar al frente de esta diócesis, donde en el poco tiempo que la ocupa ha sabido conquistarse, con sus virtudes y ejemplaridad, el amor y veneración de todos sus diocesanos.

CONCURSO DE CURATOS

En la Cancillería del Obispado se ha recibido un edicto convocando a concurso general de curatos, en la diócesis de Teruel y Albarracín, con plazo de 60 días, que terminarán a la una de la tarde del día 2 del próximo octubre.

OBITUARIO

En el Convento de Religiosas Hijas de Nuestra Señora, de esta ciudad, ha fallecido la Madre Joaquina Munner, a las 66 años de edad y 45 de vida religiosa.

Festival pro-presos

El sábado, día 30 del corriente, a las diez de la noche tendrá lugar en el Ateneo R. Radical del Pueblo Seco, Cabañes, 33 y 35, el festival pro-presos políticos y sociales, organizado por los operarios de la Tipografía Emporium, S. A.

Se representarán los cuatro primeros actos de «Don Juan Tenorios», interpretados por el personal de la casa, y una exhibición de bailes modernos.

Terminará el espectáculo con un lucido baile de sociedad.

EVA CURIOSA

Por Gregorio Martínez Sierra. Un libro inédito del gran escritor. Una obra escrita expresamente para las mujeres. CINCO PESETAS

LIBRERIA BARCELONA

Ronda Universidad, 1 - Barcelona

Esta importante Librería, propiedad de la Ciap, tiene montado un SERVICIO ESPECIAL DE LIBROS DE VERANO. Escriba desde cualquier punto. Recibirá la obra que desee, sin gastos a reembolso, inmediatamente



Sud América Express

BARCELONA - RIO - SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

22 AGOSTO

“DUILIO”

14 SEPTIEMBRE

GIULIO CESARE

Espléndidas instalaciones de Cámara. Gran confort en todos los servicios. En Tercera Clase, médico y personal sanitario españoles, y Cocina Española

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA:

SOCIEDAD ITALIA-AMÉRICA

Barcelona: Rbla. Sta. Mónica, 1-3 Madrid: Alcalá, 45

Banco de Cataluña

Rambla de los Estudios, núm. 10 - BARCELONA

CAPITAL: 50.000.000 de pesetas

AGENCIAS Y SUCURSALES:

Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rbla. del Centro y Plaza Comercial), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Canarias (Las Palmas, Arucas, Puerto de la Luz, Telde, Santa Cruz de Tenerife), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Calella, Figueras, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Moncada, Olot, Palafrugell, Palamos, Portbou, Santa Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vich, Vilafranca del Panades.

Tiene el gusto de ofrecer al público los servicios de sus nuevas

AGENCIAS DE GUIA Y GALDAR

(Gran Canaria)

que a partir del lunes próximo realizarán toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, igual que la Casa Central y todas sus demás Agencias y Sucursales.

CUARTA EXCURSION COLECTIVA ACOMPAÑADA AL CENTRO - NORTE - GALICIA Y ASTURIAS

PROXIMA SALIDA EL 20 AGOSTO EN AUTO PULLMAN BUSSING

Para informes y detalles COMPANÍA BARCELONESA DE TURISMO, PLAZA DE CATALUÑA, 17; Compañía Española de Turismo, Plaza de Cataluña, 1; Viajes Catalonia, Rambla del Centro, 37; Coches Camas-Cook, Plaza de Cataluña, 20; Viajes Internacional Express, Ronda Universidad, 24, y en la Cía Nacional de Crédito, Vergara, 6; la cual da facilidades para efectuar estos viajes a pagar en diez meses de plazo.

do se
ado a
a la
con
án a
pró-

Hi-
cia-
quina
y 45

te, a
ar en
o Se-
pro-
niza-
ogra-

ime-
p, in-
a ca-
oder-

A

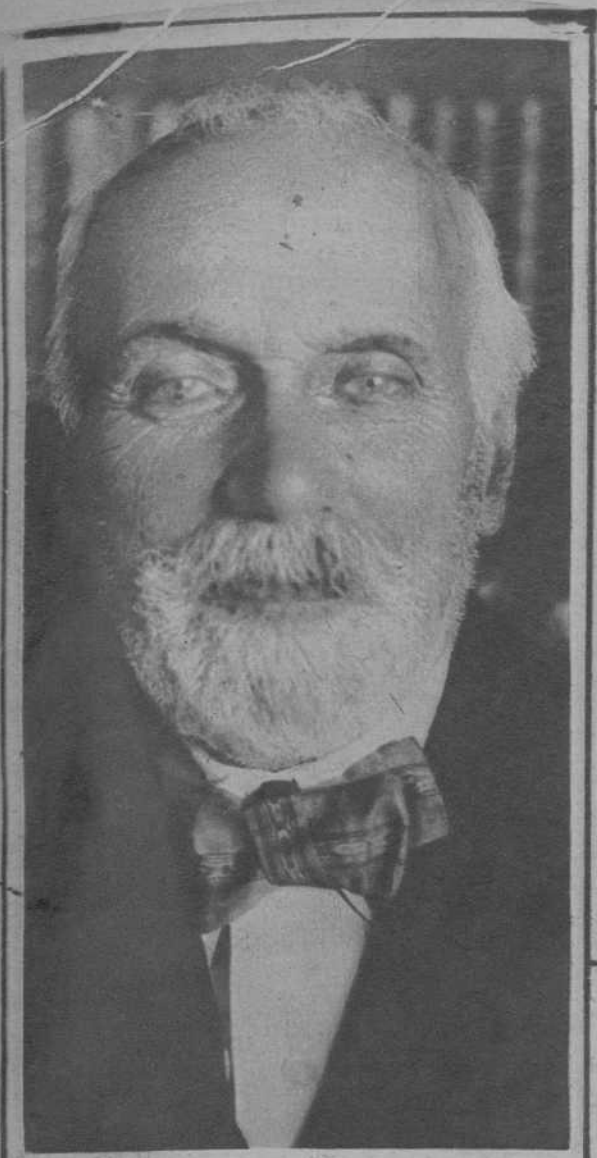
tierra
n es-
pre-
es

na
pro-
non-
LAL
IO

nto,
sin
dia-

E
Ca-
los
di-
les,

CA
1-3



Armande Palacio Valdés, a quien el pueblo francés de Capbreton rinde un homenaje, por hacer veinte años que el insigne novelista veranea en él. — (Fot. Vidal)

Berlin.—Aniversario de la proclamación de la República. Se han celebrado grandes fiestas oficiales y populares para celebrar la promulgación de la Constitución de Weimar, es decir, de la articulación de la República alemana



El presidente Hindenburg, revisando a las tropas frente al Parlamento. — (Fot. Keystone)



Los héroes del mar.—En Calais se ha lanzado un nuevo bote de salvamento de naufragos, formando ante él un grupo de marineros franceses, llenos sus pechos de todas las medallas de Beneficencia del mundo, ganadas en el Canal de la Mancha, en lucha con el mar, para salvar a los naufragos. — (Fot. Keystone)



La China moderna erige estatuas a sus revolucionarios.—Estatua de Yang Cheng Hong, uno de los promotores de la revolución china, que, como se ve, no alcanzó a la escultura. (Fot. S. G. P.)



Sirena moderna.—En la playa inglesa de Lamorna, esta bañista, tal una clásica sirena, se refugia en una cueva para realizar sus encantos que han de seducir a los Ulises de la playa. — (Fot. Keystone)

DOS EQUIPOS TELEFUNKEN INCOMPARABLES

EL 40. para corriente continua y alterna, todos los voltajes. Toda Europa en altavoz sin antena ni tierra. El mejor receptor del mundo.

EL 31 W. para corriente alterna todos los voltajes. Recibe con antena, las principales estaciones de Europa. El aparato del hogar. El mejor de su categoría y precio.

Ninguna marca, ningún receptor en la breve y laboriosa historia de la Radio ha logrado un éxito tan rotundo y definitivo como los TELEFUNKEN condensan el gigantesco esfuerzo de 27 años de especialización y estudios.

Oígalos con Altavoces Arcophón

TELEFUNKEN

Pida demostraciones en los principales establecimientos de Radio

Concesionarios para España

A. E. G. Ibérica de Electricidad S. A.
Sección Radio Telefunken
Rda. Universidad, 22 Barcelona

modas

Primeras siluetas de Otoño

En plena canícula, París ha dictado los primeros figurines de otoño. Mientras continúan las faldas ocultando las piernas, siguen los sombreros descubriendo las frentes. Sin darnos cuenta, la silueta femenina va cambiando una vez más, y en 1931 no será, seguramente, como es en 1930, ni como fue en 1929. ¿Avance? ¿Retroceso? ¿Quién lo sabe!... Es tan difícil no desorientarse en estos achaques de los trapos femeninos! La rosa de los vientos niega su perfume, impropicia, al navegante perdido por los mares de telas y de encaje, le pieles y de Puntillas.

No nos pongamos serios, sin embargo; sobre todo, no hagamos filosofía. La Moda es demasiado deliciosa, para que le juguemos esta mala partida.

¿Falda larga? ¿Falda corta? ¿Cintura en... la cintura, o más abajo o más arriba? ¿Qué importa el nivel de las marcas en boga, si la belleza, si la elegancia, si la gracia, permanecen inmutables?—F.



Abrigo de
tissú estampado



Traje de
tarde, en
"crepe de chine"



Sombrero
en lana
"beige"



Modelo en
blanco y negro

DEPILATORIO ESPAÑA EN POLVO



PRECIO 2,50

De acción rápida y segura. El vello que empaña la belleza de tantas señoras desaparece sin dolor y sin peligro con este famoso depilatorio. Pruébalo y lo usará siempre. En Perfumerías y Droguerías.

Vestido de tarde, en "georgette" azul

Curiosidades COMENTARIOS RIPIOSOS

Por S. B. C.



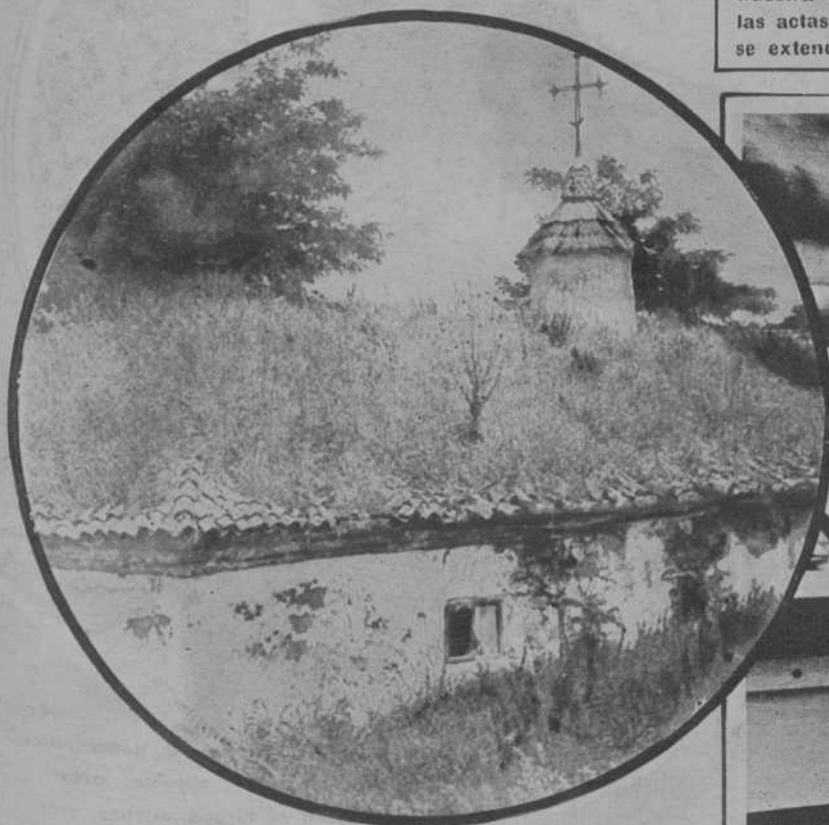
Va progresando el ajedrez viviente, que así resulta más interesante, pues sale al campo, que es mejor ambiente y resulta un deporte higienizante.



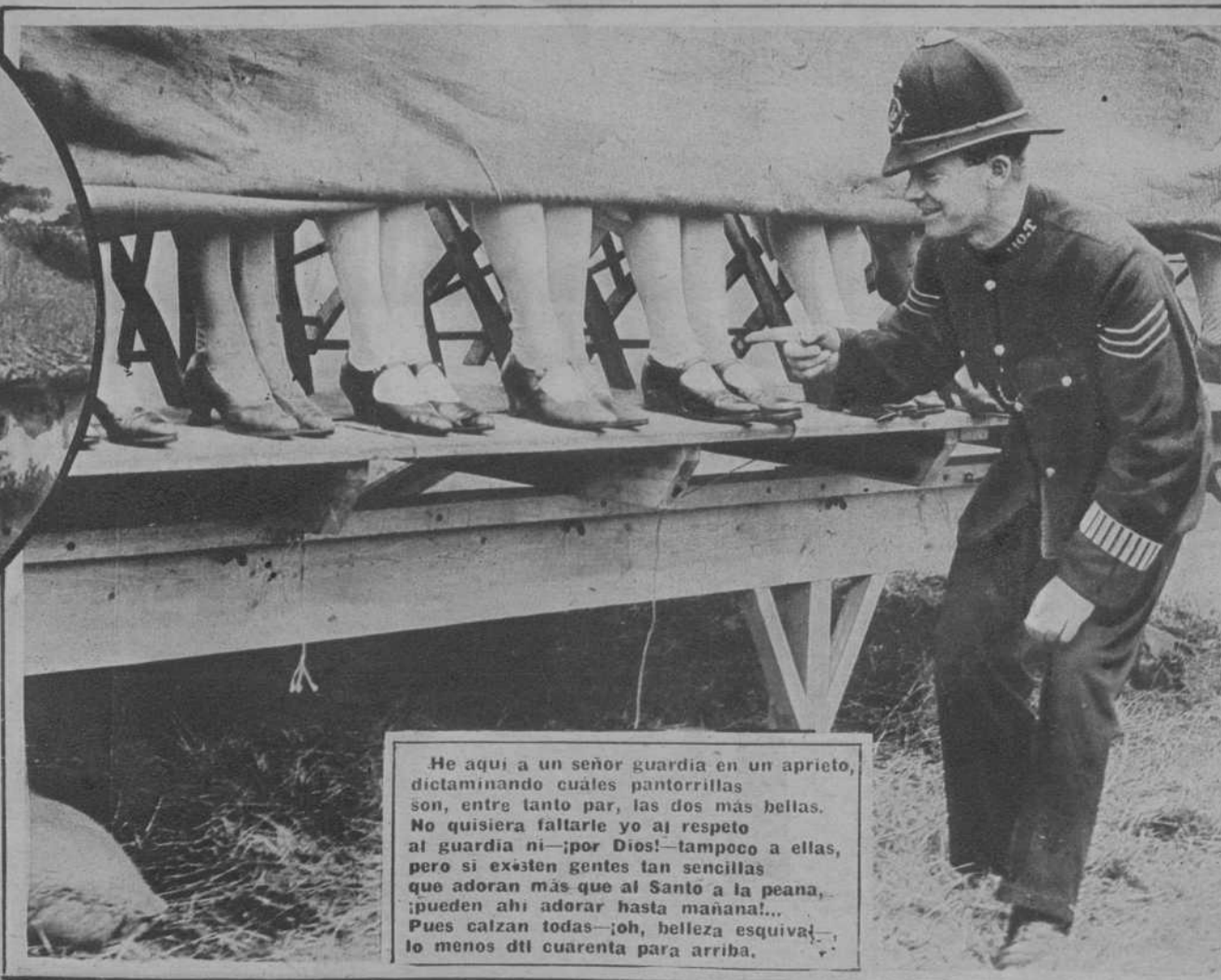
Instantánea de dos participantes, que actuaron con notable brillo, en el «Concurso de comer guisantes valiéndose tan sólo de un cuchillo». Aunque hable la posta con elocuencia, del certamen, decir la procedencia del rípiador, lectores, no rehusa: celebró el concurso, ¡claro!, en U. S. A.



En el Japón, do son originales como en la yanqui tierra americana, este club han formado patriarcales caballeros de luenga barba cana. Deducción, aunque fuera lenta y parva nuestra capacidad imaginativa: las actas de la Junta directiva, se extenderán sobre papel de barba.



Un trigel en las tejas ha brotado de esta pobre casita que aquí vemos, cubriendo el edificio por entero. No es novedad en los tiempos que corremos: ¡tantos tienen el pan en el tejado!... (que es igual que tenerlo en el alero).



He aquí a un señor guardia en un aprieto, dictaminando cuáles pantorrillas son, entre tanto par, las dos más bellas. No quisiera fallarle yo al respeto al guardia ni—¡por Dios!—tampoco a ellas, pero si existen gentes tan sencillas que adoran más que al Santo a la peana, ¡pueden ahí adorar hasta mañana!... Pues calzan todas—¡oh, belleza esquivá!—lo menos dtl cuarenta para arriba.

LA BELLEZA CIENTIFICA

UNA
"ESCUELA DE
PELUQUERIA"
EN
BERLIN

Verdaderamente, esta «Friseur-fachschule» que funciona en Berlín y que también es llamada «Schule der Figaros» no es exactamente una escuela de peluquería ni una academia para peluqueros, sino algo más: un liceo de lo que podríamos llamar la «belleza científica», que de ser un secreto o una serie de secretos de tocador, ha pasado a convertirse en unas fórmulas y unas reacciones de laboratorio, practicadas por muy serios, sesudos y trascendentales profesores.

La belleza de la mujer, ha tenido dos fases: la absorbente y la eliminadora. Durante la primera, Eva se colocaba almohadillas en las caderas cuando la Naturaleza le negaba más veraz opulencia; rellenábase el peinado con crepé y sobre aquél, en el sombrero, cargaba toda clase de jardinería y avicultura, no desdenando tampoco las dádivas de Ceres y Pomona, que propicias ponían a la disposición de monumental tocado racimos de uvas, haces de espigas, puñaditos de rojas cerezas y hasta algún succulento melocotón. Advenida la época de las eliminaciones, la mujer comenzó a darse cuenta de que le sobraban muchas cosas, desde las excesivas consignas pectorales al entrecejo, pasando por las cutículas fronterizas a lo que hasta en



«Hacer las manos», no es una cosa al alcance de cualquier manicura parlanchina. Requiere, cuando menos—a juzgar por la fotografía—, los consejos de dos severos profesores y la alta dirección de una profesora experta

tuible para el culto de la nueva belleza. Y en Berlín, París, Londres y Nueva York, llegase más lejos: la belleza no fué sólo arte de masajistas ni de peluqueros más o menos expertos, sino de facultativos especializados en una nueva ciencia: la «cirujía estética».

Mediante una oportuna intervención del bisturí, la mujer puede modificar la línea de su nariz, borrar las arrugas de la frente y de los ojos y, lo que parece más diabólico, convertir en hiesta y tersa aquella doble pompa que tan pronto—¡ay!—deja de ser pomposa.

Esto ya entra casi en lo sensacional, a juzgar por la expectación con que es contemplado. Se trata de una aplicación de masaje vibratorio, para asegurar la tersura de la piel



Aplicar los «compactos» y la barrita de «rouge» tampoco es algo que pueda hacer acertadamente cualquier advenedizo

tonces fuera, en no pocas ocasiones, «lo negro de las uñas».

Vino la línea recta. Las muchachas parecían muchachos; ambiguos muchachos esbeltos como efebo, que se depilaran las cejas y se «hicieran las manos» esmeradamente. En el mundo no quedó un seno excesivo ni un entrecejo poblado.

Pero esto, naturalmente, no podía mantenerse sobre una improvisación. En París, los «Institutos de Belleza» adquirieron una importancia trascendental; en Berlín, la Friseurfachschule fué templo insustituible



Para obtener unas bonitas cejas, lo primero es quitarse las cejas. El «lápiz París» las dibuja mejor que la Naturaleza

La Friseurfachschule, donde han sido tomadas las adjuntas «fotos», no enseña la cirugía estética, sino la estética del tocador. Que si no la creyéramos demasiado seria, bastaría para sacarnos de nuestro error contemplar el severo talante y las gruesas antiparras de los profesores que vigilan las prácticas de sus alumnos.

Claro que del «cejismo», del «masajismo» y del «manicurismo» a la extravagancia, hay solo un paso. Véanlo ustedes

OMINGO DE FUENMAYOR

NUM.—Gracias, Felipe.

FELIPE.—¿Se alquila una habitación en esta casa?

ENGRA.—Sí, pero para una persona no más.

CIPRIANA.—El señor es mi amigo. Yo vivo solo en mi hotelito.

FELIPE.—¿Su gracia de usted, señora?

ENGRA.—Engracia Salvedo y Remanega, pa servirla.

FELIPE.—¿Finalmente, Boni, el ultramarino, me dijo que cedia usted una sala. La situación del edificio me agrada.

ENGRA.—¡Pobres no agrada! Desde los balcones se ve to la calle de Toledo... Es un coche parvo, como vulgarmente se dice.

CIPRIANA.—Exacto.

FELIPE.—Ingracia, por dentro, aún me gusta más; parece una tacaña de plata, tan limpia, tan arregada...

SUSA.—¡Estas, estas manitas que síhan de tragar la tierra, lo hacen to! A las cinco, ya estoy con los huesos de punta. ¡No sé lo qué es perzeta!

ENGRA.—Amos, calín, charlatana. Siga usted.

FELIPE.—Déje que hablo la niña, es muy graciosa.

ENGRA.—¡Estamos frescos si no se la echa el torno!

SUSA.—¡Ya verá qué café más rico hago por las mañanas! ¿Pues y el coquí? ¿Verd, seña Ingracia, que se chipa una los dedos? Los garbanzos tan enteritos, son mancha purísima.

Amos, quédese con nosotros, señor, ¿qué?

FELIPE.—Felipe Morón, pa lo que gusten mandar.

SUSA.—Por muchos años. Yo, Susana Rita, pa servir a Dios y a usted. Con gritar... ¡Susana! ya me té en seguida en su cuarto arreglándolo to. ¡Venga a froiar y a relucir! ¿Quiere usted ver mi cocina que limpia que la tengo? ¡Qué perolas! ¡Qué espere! En estropajo parece minuciosamente un canario de amarillo que lo dejo. Yo soy así, minuciosas frías que te frías, canta que te canta. ¡Vaya!

ENGRA.—¿Calharías? Como habrá podido apreciar, es tonta de remate.

SUSA.—¡Tonta! Les ha dado la manía de llamarme la tonta del bote, y ya me conoce to el barrio por ese nombre...

FELIPE.—¡Por qué te lo pusieron?

SUSA.—(Va corriendo, y, de debajo de un mueble, saca un bote)

NUM.—¿Quién bailaís?

ENGRA.—Y si usted quiere aprender, también la enseño.

FELIPE.—¿A más años?

ENGRA.—Si está más fresca que una rosa. Si parece hermana de estas niñas.

CIPRIANA.—Cobista!

FELIPE.—Nunca lo fui.

CIPRIANA.—Bueno, chiquillo, me voy. Que tu entré en esta simpática casa sea pa largos años. Adios todos.

FELIPE.—Esta noche, en Barbieri.

CIPRIANA.—(Desde la puerta.) Vuelvo a decir que las ha entrado la felicidad de rondón en su domicilio. ¡Es muy grande Felipe, el Postherno. (Vase con Susana.)

ASUN.—¿Está solito en el mundo?

FELIPE.—Más solo que el desierto de la Sara!

ASUN.—¡Si fuera lo que me tengo que estudiar viendo bailar! Amos, que deja chiquitos a tos esos posthernos mala sombra.

TRINI.—Felipe, fuercamente, ¿qué le parece a usted a Pirindola como maestro?

FELIPE.—Un ardo, un sacacuartos na más.

TRINI.—¡El tío ladrón...! ¡Si no adelanto nada, el sólo sé tres pasos mal daos!

FELIPE.—No apunarse, que to se arreglará.

SUSA.—(Sale por el foro.) Don Calisto quiere comprar no sé qué.

CALIX.—¡Hola, señores!

TOLOS.—¡Hola! (Hablan unos con otros, bajo.)

CALIX.—Quisiera una salida de teatro muy elegante para una amiga.

ENGRA.—Tengo una garsa preciosa. Sólo se la puso dos veces

NUM.—¿Qué dice usted por mí?

CIPRIANA.—Pues has cuido en un jardín, porque veo unas flores pedrosas.

CIPRIANA.—Por usted y por esa bailera que está ahí sentadita.

TRINI.—Mí gracias.

FELIPE.—¿Ojalá de las dos es la bailarina?

TRINI.—Seré yo con el tiempo; todavía voy a la academia. Sé que es usted un maestro.

FELIPE.—No tanto; según dicen lo hago regular.

CIPRIANA.—Un ar.

ASUN.—Agu, a veces, tenemos nuestras reuniones.

FELIPE.—Ya le dije a su tía que alquilare un piano pa que venga Rolando a tocar.

ASUN.—Lo conozco. ¡Qué manos! ¡Qué sentimiento! El Inteliz es muy tímido, muy callao, pero en pontándose delante de las teclas hay pa demorar.

FELIPE.—¿Que está yo cerca!

ASUN.—¡Gustón!

ENGRA.—(A Lorito.) ¡Qué coqueta es tu hermana! Ya está hecha una papilla con el Postherno.

LORI.—Dicon las señoras que es un hombre muy sugestivo.

FELIPE.—(A Lorito.) Y usted, pollo, ¿qué hace tan silencioso?

ENGRA.—Siempre lo verá usted así. Invento letras para coplas.

FELIPE.—Pues sí le sale uno bonito, queda comprometido pa la Susperos; ese cupletera de tanta fama que está ahora en Maravillas.

LORI.—¿Pero usted tendrá poder pa conseguirlo?

CIPRIANA.—Fue su discipula de bello! Que pida el Postherno, que ella está pa dar.

SUSA.—¡Los hace pedrosos! ¡En el lapicito me gusta a mí más!

(Cont.)

Tengo un lapicito muy encantadillo que deja muy rojo mi lindo hocqueto.

¡Ay! ¡Ay! ¡Mírame, por Dios, que me sabe el pavo, que me da rubor!

NUM.—¿Parece una muchachita muy dispuesta.

ENGRA.—Limpia como los chorros de una fuente; el único defecto que tiene es que es más habladora que yo.

SUSA.—(Sale lateral, con un cubo, llena dos vasos de agua.) ¿Ve usted? Ya está fregadita. Ahora, a quitarme este dentantalote tan feo y a dejar el cubo en la cocina.

ENGRA.—Despacha en seguida, que hay que enseñar sombreros.

SUSA.—Corriendo, ¿qué tonta! Si aún no había saludado a esta señora. ¿Cómo está usted? ¿Le pasó a don Martínez aquel dolor tan malo? ¡Qué perro debía ser! Daba el pobre unos gritos cuando fui a llevar el jersey a la señorita Filo.

FILO.—Ya está mejorcito, gracias a Dios.

SUSA.—¡Vine más impresionón!

ENGRA.—¿Que doña Filomena té prisa y hay gente esperando!

(Vase Susana por el foro.) Si una no le para los pies, no acobará nunca de hablar.

FILO.—¿Voy a mí me molesta mucho meta baza en nuestros conversaciones.

ENGRA.—¿Y qué le va usted a hacer? La recogí desde que nació; es verdad que tienen ese defecto, pero, en cambio, es un burro pa el trabajo.

FILO.—Yo, como frecuento el hotel de las Besinguez, que viven con un lujo asiático, estoy mal acostumbrada.

SUSA.—(Sale por el foro.) Ya está el cubo en su sitio y la rodilla colgá en su clavo. Me gusta to en orden, aunque me esté mal el decirlo. ¿Qué quisé usted que saque?

ENGRA.—Aquella campanita que mandó ayer la condesa... (Susana saca una.) Sí, mujer, la de la escarapela encarná.

NUM.—¿Quién bailaís?

ENGRA.—Y si usted quiere aprender, también la enseño.

FELIPE.—¿A más años?

ENGRA.—Si está más fresca que una rosa. Si parece hermana de estas niñas.

CIPRIANA.—Cobista!

FELIPE.—Nunca lo fui.

CIPRIANA.—Bueno, chiquillo, me voy. Que tu entré en esta simpática casa sea pa largos años. Adios todos.

FELIPE.—Esta noche, en Barbieri.

CIPRIANA.—(Desde la puerta.) Vuelvo a decir que las ha entrado la felicidad de rondón en su domicilio. ¡Es muy grande Felipe, el Postherno. (Vase con Susana.)

ASUN.—¿Está solito en el mundo?

FELIPE.—Más solo que el desierto de la Sara!

ASUN.—¡Si fuera lo que me tengo que estudiar viendo bailar! Amos, que deja chiquitos a tos esos posthernos mala sombra.

TRINI.—Felipe, fuercamente, ¿qué le parece a usted a Pirindola como maestro?

FELIPE.—Un ardo, un sacacuartos na más.

TRINI.—¡El tío ladrón...! ¡Si no adelanto nada, el sólo sé tres pasos mal daos!

FELIPE.—No apunarse, que to se arreglará.

SUSA.—(Sale por el foro.) Don Calisto quiere comprar no sé qué.

CALIX.—¡Hola, señores!

TOLOS.—¡Hola! (Hablan unos con otros, bajo.)

CALIX.—Quisiera una salida de teatro muy elegante para una amiga.

Las mismas, Felipe y Cipriano

FELIPE.—Buenas tardes, señoras. NUM.—(A parte.) ¡Mi abuela! ¡El Postinero! FELIPE.—Hola, señora Numancia; usé siempre tan flamenco, tan fantástico.

ESCENA II

NUM.—(Sale por el foro.) Buenos días. ¿Tendría usé unos zapatos de raso negro?

ENGR.—Tengo un par de bien. ¡Susana! SUSANA.—(Sale por el foro.) Mande usé. ENGR.—Saca unos zapatos de raso negro. SUSANA.—(Sale por el foro.) Me gustan, pero me aprietan un poquito. ¿Qué hastima!

ENGR.—¡Amos, me dirás a mí que te aprietan! ¡Si te sientan como un guante, mujer de Dios! SUSANA.—Como un guante que no haga daño, porque los de la primera comunión me dejaron estos dos dedos dormidos. ¡Me habían un mal!

ENGR.—¿Como que los llevastes juntos en un mismo dedalito el día. NAIT.—(Hace gestos de dolor.) Ayer, bailando con el Trocacho, me dió un pisotón que me hizo ver la Osa Mayor.

SUSANA.—¡Pobrecilla! ENGR.—¡Qué bruto! NAIT.—No fué a posta, como usé comprendí. Matana ya ités bueno el pisotón, y si te dejás los zapaticos, tarde pesadas otras... ¡Son de un marqués, de muchísimo valor, que sólo se dan pocas veces, una pa it al besmamos de los Reyes... ¡Habios reptiendo por lo bajo esta relación, porque de... orla se la sabe de memoria!

SUSA.—Le entro el colico en el besmamos y le dió el té una extranjería. ¡Vaya, estaba yo delante cuando la marquesa lo contó!

ENGR.—¡Callarín, emprendora del demonio! NAIT.—¿Pero esas señoras también vendán las prendas de su uso personal? ENGR.—No, hija, no; se las resalta a sus dueñas y éstas las pliegan. ¡Tú no conoces a Rosita la Compañía?

SUSA.—Una cacha planchadora de la calle de la Ruda, que té un hermano rememorable que se le llaman las orejas de subdones. NAIT.—¿No la he de conocer? Es granjista.

ENGR.—¿No me gusta tratar con hombres desconocidos, en mi negocio? ¡Eres una burra! SUSANA.—Si no es pa vender ni comprar. Es pa ver la sala que ataquemos. ¿Les digo que se marchen? ENGR.—Que pasen. ¡Anda, so pava! SUSANA.—(Desde el foro.) Fases, pasen ustedes, que aquí está la dueña.

ENGR.—Una servidora sabe lo que se hace. ¿Se la envió a usé por la Susana? CALIX.—Muchas gracias. Me espera abajo un taxi. Adiós señores. TODOS.—Vaya usé con Dios. (Vase con Susana.)

ASUN.—So primavera! Ya saltó usé el edefesio de la Orosia al tenorio en conserva. TRINI.—Oiga, tío. ¿Por qué no discurre otra cosa que la de la marquesa y el té y el besmamos?

ASUN.—¿Y que no hay que no le tropiece el disco la Susana! ENGR.—Con esa manía de hablar me hace pasar las angustias padre. ¡Así la ahorquen, métete baza en todo! Vaya, estoy contenta; hice una venta regularina. FELIPE.—Té usé muy buen oficio. ENGR.—De todo hay en la vida del Señor. A lo mejor nos en-

ENGR.—¿Qué me dirás a mí que te aprietan! SUSANA.—Como un guante que no haga daño, porque los de la primera comunión me dejaron estos dos dedos dormidos. ¡Me habían un mal!

ENGR.—¿Como que los llevastes juntos en un mismo dedalito el día. NAIT.—(Hace gestos de dolor.) Ayer, bailando con el Trocacho, me dió un pisotón que me hizo ver la Osa Mayor.

SUSANA.—¡Pobrecilla! ENGR.—¡Qué bruto! NAIT.—No fué a posta, como usé comprendí. Matana ya ités bueno el pisotón, y si te dejás los zapaticos, tarde pesadas otras... ¡Son de un marqués, de muchísimo valor, que sólo se dan pocas veces, una pa it al besmamos de los Reyes... ¡Habios reptiendo por lo bajo esta relación, porque de... orla se la sabe de memoria!

SUSA.—Le entro el colico en el besmamos y le dió el té una extranjería. ¡Vaya, estaba yo delante cuando la marquesa lo contó!

ENGR.—¡Callarín, emprendora del demonio! NAIT.—¿Pero esas señoras también vendán las prendas de su uso personal? ENGR.—No, hija, no; se las resalta a sus dueñas y éstas las pliegan. ¡Tú no conoces a Rosita la Compañía?

SUSA.—Una cacha planchadora de la calle de la Ruda, que té un hermano rememorable que se le llaman las orejas de subdones. NAIT.—¿No la he de conocer? Es granjista.

ENGR.—¿No me gusta tratar con hombres desconocidos, en mi negocio? ¡Eres una burra! SUSANA.—Si no es pa vender ni comprar. Es pa ver la sala que ataquemos. ¿Les digo que se marchen? ENGR.—Que pasen. ¡Anda, so pava! SUSANA.—(Desde el foro.) Fases, pasen ustedes, que aquí está la dueña.

ENGR.—Una servidora sabe lo que se hace. ¿Se la envió a usé por la Susana? CALIX.—Muchas gracias. Me espera abajo un taxi. Adiós señores. TODOS.—Vaya usé con Dios. (Vase con Susana.)

ASUN.—So primavera! Ya saltó usé el edefesio de la Orosia al tenorio en conserva. TRINI.—Oiga, tío. ¿Por qué no discurre otra cosa que la de la marquesa y el té y el besmamos?

ASUN.—¿Y que no hay que no le tropiece el disco la Susana! ENGR.—Con esa manía de hablar me hace pasar las angustias padre. ¡Así la ahorquen, métete baza en todo! Vaya, estoy contenta; hice una venta regularina. FELIPE.—Té usé muy buen oficio. ENGR.—De todo hay en la vida del Señor. A lo mejor nos en-

ENGR.—¿Qué me dirás a mí que te aprietan! SUSANA.—Como un guante que no haga daño, porque los de la primera comunión me dejaron estos dos dedos dormidos. ¡Me habían un mal!

ENGR.—¿Como que los llevastes juntos en un mismo dedalito el día. NAIT.—(Hace gestos de dolor.) Ayer, bailando con el Trocacho, me dió un pisotón que me hizo ver la Osa Mayor.

SUSANA.—¡Pobrecilla! ENGR.—¡Qué bruto! NAIT.—No fué a posta, como usé comprendí. Matana ya ités bueno el pisotón, y si te dejás los zapaticos, tarde pesadas otras... ¡Son de un marqués, de muchísimo valor, que sólo se dan pocas veces, una pa it al besmamos de los Reyes... ¡Habios reptiendo por lo bajo esta relación, porque de... orla se la sabe de memoria!

SUSA.—Le entro el colico en el besmamos y le dió el té una extranjería. ¡Vaya, estaba yo delante cuando la marquesa lo contó!

ENGR.—¡Callarín, emprendora del demonio! NAIT.—¿Pero esas señoras también vendán las prendas de su uso personal? ENGR.—No, hija, no; se las resalta a sus dueñas y éstas las pliegan. ¡Tú no conoces a Rosita la Compañía?

SUSA.—Una cacha planchadora de la calle de la Ruda, que té un hermano rememorable que se le llaman las orejas de subdones. NAIT.—¿No la he de conocer? Es granjista.

ENGR.—¿No me gusta tratar con hombres desconocidos, en mi negocio? ¡Eres una burra! SUSANA.—Si no es pa vender ni comprar. Es pa ver la sala que ataquemos. ¿Les digo que se marchen? ENGR.—Que pasen. ¡Anda, so pava! SUSANA.—(Desde el foro.) Fases, pasen ustedes, que aquí está la dueña.

ENGR.—Una servidora sabe lo que se hace. ¿Se la envió a usé por la Susana? CALIX.—Muchas gracias. Me espera abajo un taxi. Adiós señores. TODOS.—Vaya usé con Dios. (Vase con Susana.)

ASUN.—So primavera! Ya saltó usé el edefesio de la Orosia al tenorio en conserva. TRINI.—Oiga, tío. ¿Por qué no discurre otra cosa que la de la marquesa y el té y el besmamos?

ASUN.—¿Y que no hay que no le tropiece el disco la Susana! ENGR.—Con esa manía de hablar me hace pasar las angustias padre. ¡Así la ahorquen, métete baza en todo! Vaya, estoy contenta; hice una venta regularina. FELIPE.—Té usé muy buen oficio. ENGR.—De todo hay en la vida del Señor. A lo mejor nos en-

ENGR.—¿Qué me dirás a mí que te aprietan! SUSANA.—Como un guante que no haga daño, porque los de la primera comunión me dejaron estos dos dedos dormidos. ¡Me habían un mal!

ENGR.—¿Como que los llevastes juntos en un mismo dedalito el día. NAIT.—(Hace gestos de dolor.) Ayer, bailando con el Trocacho, me dió un pisotón que me hizo ver la Osa Mayor.

SUSANA.—¡Pobrecilla! ENGR.—¡Qué bruto! NAIT.—No fué a posta, como usé comprendí. Matana ya ités bueno el pisotón, y si te dejás los zapaticos, tarde pesadas otras... ¡Son de un marqués, de muchísimo valor, que sólo se dan pocas veces, una pa it al besmamos de los Reyes... ¡Habios reptiendo por lo bajo esta relación, porque de... orla se la sabe de memoria!

SUSA.—Le entro el colico en el besmamos y le dió el té una extranjería. ¡Vaya, estaba yo delante cuando la marquesa lo contó!

ENGR.—¡Callarín, emprendora del demonio! NAIT.—¿Pero esas señoras también vendán las prendas de su uso personal? ENGR.—No, hija, no; se las resalta a sus dueñas y éstas las pliegan. ¡Tú no conoces a Rosita la Compañía?

SUSA.—Una cacha planchadora de la calle de la Ruda, que té un hermano rememorable que se le llaman las orejas de subdones. NAIT.—¿No la he de conocer? Es granjista.

LA TONTA DEL BOTE

por Pilar Millán Astray

A Carnita Oliver Cobaña: Ideal intérprete de mi Susana, que hizo una creación admirable, muy superior a la por mí creada. Con maternal amor, PILAR

ACTO PRIMERO

Sala de la casa de la señora Engracia. En el foro, una puerta. A cada lado, perchas y colgadores con vestidos usados, abrigos, sombreros, etc. Repartidos por la escena, cómoda y una mesa llena de cosas de sombreros y zapatos. En el centro del escenario, armilla con faldaos verdes, dos butacas usadas, varias sillas. Por las paredes cuadros baratos. En lateral derecha, un balcón con visillos muy blancos; en lateral izquierda, puerta. En todo resplandee excesivo orden y gran limpieza

ESCENA I

Rosita, Flomera, Filito; después, Susana, Nait, Orosia y Numancia

FILIO.—Esto, Engracia, no lo hice nunca. Pero las circunstancias varían. Mi pobre Martínez era yo malísimo con una óptica, y nos atrasó mucho.

NUM.—En cambio, la Asunta trabaja.
 ENGRA.—¡Quince días coloco y cincuenta paré! Lleva recorrido con las correteras de Madrid; se peña hasta con su sombrero.
 NUM.—Muy chula.
 ENGRA.—Chula hasta en la cama. La otra noche entré en su alcohola, y me la veo durmiendo con los brazos en jarras y una frinita de albahaca en la boca; de colchón se había echado el mantón de Manila.
 NUM.—¿Es el colchón?
 ENGRA.—Esoy pamaná; esta vez ya lleva diecinueve días en "La Esbelta".
 NUM.—¿Pue que haga bondá; la dueña y la encargada son muy buenas personas.
 ENGRA.—Pa la Asunta, ni que fueran Santas Ritas de Casías. Además, sa echao de novio al Ojazos...
 NUM.—Anda con cuidado.
 ENGRA.—¿Yo? Ella es la que tío que mirar por el dinto dote que llevamos las pobres. ¡Qué sabe una lo que hacen cuando salen de casa!
 NUM.—¿Te alivia en algo el Loricio?
 ENGRA.—Me ayuda a bien morir! Dice que es hierato, y se pasa la vida discutiendo cuplés que nadie canta. ¡Otra gan-ga! ¿Sabes lo que tengo que hacer pa ayudarme? ¡Alquilar esta sala! Si dierra con una buena persona, me vendría de perilla.
 NUM.—No está mal pensao... Oye, hablando de otra cosa. Por fin, después de muchos sufrimientos, se murió la Crepé.
 ENGRA.—¡Pobre Pascuala! Era una fiadora que tenía muchos cuartos.
 NUM.—Muchos, y lo más gracioso del caso, es que al abrir el testamento dejó a su hermano con dos palcos de maracas, y tons sus pesetas a un fresco que le cambió en sus últimos días. Pue que tú lo conocas, es un hallarín muy ástamo que le llaman Felipe el Postinero.
 ENGRA.—De oídas me más.
 NUM.—Pues, hija, en estos barrios ganá premios en tos los salones.
 ENGRA.—Pa fiestas aquí y allá lo heredó ¿?
 NUM.—Hasta los clavos; ella perdió la llave por se postinero

ENGRA.—De todo hay en la vida del Señor. A lo mejor nos en-
 NUM.—¿Y, qué alegría! De esos de manubrio?
 ENGRA.—No, de los de notas.
 FELIPE.—Vendit mi amigo Rolando. Ya verla cosa buena. Las locuras de los balles modernos las borde. ¡Qué compás, que sentimiento, qué aquí más grande!
 ENGRA.—Francamente; me tío usé confusa, atolondrada.
 NUM.—Di que caído el gordo.
 CIPRIANO.—El gordo, no; pero algo muy bueno, sí, señora. Dentro de quince días, este domicilio no es conocido. Verán usé cosas sorprendentes; habrá pa chirpate los dedos de gusto.
 FELIPE.—Basta de albahacas; ya sabes que me rapanan. Amos por mí, equípame. Si quiere usé informes, la sotá Numancia se los daré de verda. Además, Bonifacio me quiere como un hermano.
 ENGRA.—Lo que son las personas, lo llevan en la cara; no hace falta averiguarlo por otros.
 FELIPE.—¡Africadísimo! Cipe, andando por el cofre, y ahí va de señal ese papiro de cien.
 CIPRIANO.—Como en las películas!
 ENGRA.—Guárdalo; la palabra es palabra. (Felipe lo rechaza.)
 CIPRIANO.—Y lo que irán viendo! ¡Espléndido como los ángeles!
 FELIPE.—Echa palante, Cipri, que parecés el prospecto de un espectáculo; sírvome pa to.
 SUSANA.—Por aquí, señor Felipe. ¡Qué bien estará con nosotros!
 Oiga, ¿le gustan las manitas de cortero rebobas? (Vase los tres por el foro.)
 ENGRA.—(Mirando el billete.) ¿Estoy soñando? Pero, ¿esto es verda?
 NUM.—Felipe, el Postinero, en tu casa! Cuidao, Gracia, que es un punto muy poliforo.
 ENGRA.—No me amargues la fiesta! ¡Toda la vida tuviste el defecto de verlo to negro! A lo mejor, lo que cuentan del son calumnias de cuatro despochos. Porque interresante ¡lo es un rito largo el condenado! ¡Y tan espléndido!
 NUM.—Pa lo que le ha costao ganarlo!
 ENGRA.—Eso nos parece a nosotros. Este hombre andaba los últimos días de aquella pobre mujer; sacrificó primero por su marido, después por su familia; agraciada, al morir le dejó can-

tra un pliego en casa que no se lo echó una de encima ni a otros. (Suena rullo de vejilla rota.)
 TRINI.—La Susana nos ha dejado sin vejilla!
 ASUN.—¿Tú una pata ese fundamento!
 ENGRA.—(Gríta.) ¡Susana!... ¡Susana! Van en seguida.
 SUSANA.—(Entre llorando.) Se man roto tos los soporos, sin querer.
 ENGRA.—¡Maldita sea tu estampa! Te voy yo a ti a romper el bautismo, animal de bolto.
 ASUN.—Si eso es más ruin que una peseta falsa. ¡A ver si ahora vamos a comer la sopa en la palangana!
 TRINI.—En la Inclusa la debía usé haber dejado!
 LORI.—Que se mada a servir en un bodogón y nos déte el espí-ritu en paz! (Le da un empujón.)
 FELIPE.—Basta, amigos; yo pagaré los platos rotos. ¡No la rí-dan más, que una desgracia cualquiera la tiene!
 SUSANA.—¡Díjoles, señor Felipe, lo merezco. Rompí los seis soporos y no habia más que esos. Si usé los pasé, yo se los desolvire con mi trabajo cuando pueda.
 ENGRA.—¡Me tío la sangre! ¡No la puedo sufrir!
 SUSANA.—¡Qué desgraciá soy!
 ENGRA.—¡No me respondas!, ¡descarú!, ¡soleta! ¡Calla! (Le tira de una trencha.) Te voy a arrancar esos rabos chorrogos a hitones.
 LORI.—(Sacando el bote de las colillas.) ¡Mirar, mirar dónde lo tenía escondido!
 ASUN.—Tira las colillas a la calle.
 SUSANA.—(Con las manitas juntas.) ¡No, no; pegarme más, pero no las tireis! Por vuestra madre os lo pido!
 LORI.—(Lo veía por el bote.) ¡Tomado verdo, pa que rompas más platos.
 SUSANA.—(Llorando.) ¡Vae!... ¡Tres... semanas... reñun-tadas pa el pobrecito ciego...! Yo que te se lo habia anunciado!... ¡Tan hermosa que eras esta vez...
 FELIPE.—¡No lloras así, mujer, que te vas a poner mala!
 SUSANA.—¡Qué... peche...! ¡Ay me...! ¡Ay me...! ¡Tan buena... que yo... soy... pa ellos...
 LORI.—(Riendo.) ¡Mirar qué fía se pone Rolando, la conta el bote!

ENGRA.—De todo hay en la vida del Señor. A lo mejor nos en-
 NUM.—¿Y, qué alegría! De esos de manubrio?
 ENGRA.—No, de los de notas.
 FELIPE.—Vendit mi amigo Rolando. Ya verla cosa buena. Las locuras de los balles modernos las borde. ¡Qué compás, que sentimiento, qué aquí más grande!
 ENGRA.—Francamente; me tío usé confusa, atolondrada.
 NUM.—Di que caído el gordo.
 CIPRIANO.—El gordo, no; pero algo muy bueno, sí, señora. Dentro de quince días, este domicilio no es conocido. Verán usé cosas sorprendentes; habrá pa chirpate los dedos de gusto.
 FELIPE.—Basta de albahacas; ya sabes que me rapanan. Amos por mí, equípame. Si quiere usé informes, la sotá Numancia se los daré de verda. Además, Bonifacio me quiere como un hermano.
 ENGRA.—Lo que son las personas, lo llevan en la cara; no hace falta averiguarlo por otros.
 FELIPE.—¡Africadísimo! Cipe, andando por el cofre, y ahí va de señal ese papiro de cien.
 CIPRIANO.—Como en las películas!
 ENGRA.—Guárdalo; la palabra es palabra. (Felipe lo rechaza.)
 CIPRIANO.—Y lo que irán viendo! ¡Espléndido como los ángeles!
 FELIPE.—Echa palante, Cipri, que parecés el prospecto de un espectáculo; sírvome pa to.
 SUSANA.—Por aquí, señor Felipe. ¡Qué bien estará con nosotros!
 Oiga, ¿le gustan las manitas de cortero rebobas? (Vase los tres por el foro.)
 ENGRA.—(Mirando el billete.) ¿Estoy soñando? Pero, ¿esto es verda?
 NUM.—Felipe, el Postinero, en tu casa! Cuidao, Gracia, que es un punto muy poliforo.
 ENGRA.—No me amargues la fiesta! ¡Toda la vida tuviste el defecto de verlo to negro! A lo mejor, lo que cuentan del son calumnias de cuatro despochos. Porque interresante ¡lo es un rito largo el condenado! ¡Y tan espléndido!
 NUM.—Pa lo que le ha costao ganarlo!
 ENGRA.—Eso nos parece a nosotros. Este hombre andaba los últimos días de aquella pobre mujer; sacrificó primero por su marido, después por su familia; agraciada, al morir le dejó can-

SUSANA.—(Llorando.) ¡Vae!... ¡Tres... semanas... reñun-tadas pa el pobrecito ciego...! Yo que te se lo habia anunciado!... ¡Tan hermosa que eras esta vez...
 FELIPE.—¡No lloras así, mujer, que te vas a poner mala!
 SUSANA.—¡Qué... peche...! ¡Ay me...! ¡Ay me...! ¡Tan buena... que yo... soy... pa ellos...
 LORI.—(Riendo.) ¡Mirar qué fía se pone Rolando, la conta el bote!

SUSANA.—(Llorando.) ¡Vae!... ¡Tres... semanas... reñun-tadas pa el pobrecito ciego...! Yo que te se lo habia anunciado!... ¡Tan hermosa que eras esta vez...
 FELIPE.—¡No lloras así, mujer, que te vas a poner mala!
 SUSANA.—¡Qué... peche...! ¡Ay me...! ¡Ay me...! ¡Tan buena... que yo... soy... pa ellos...
 LORI.—(Riendo.) ¡Mirar qué fía se pone Rolando, la conta el bote!

ENGRA.—(Mirando el billete.) ¿Estoy soñando? Pero, ¿esto es verda?
 NUM.—Felipe, el Postinero, en tu casa! Cuidao, Gracia, que es un punto muy poliforo.
 ENGRA.—No me amargues la fiesta! ¡Toda la vida tuviste el defecto de verlo to negro! A lo mejor, lo que cuentan del son calumnias de cuatro despochos. Porque interresante ¡lo es un rito largo el condenado! ¡Y tan espléndido!
 NUM.—Pa lo que le ha costao ganarlo!
 ENGRA.—Eso nos parece a nosotros. Este hombre andaba los últimos días de aquella pobre mujer; sacrificó primero por su marido, después por su familia; agraciada, al morir le dejó can-

ACTORES	PERSONAJES
Susana, 15 años	Carmen Oliver.
Engracia, 40 años	Carmen Cobeda.
Numancia, 40 años	Maria Alcalde.
Asunta, 19 años	Dora Vila.
Trini, 20 años	Filomena Sedano.
Rosita, joven	Pilar González Torre.
Javier, joven	Florentina Jiménez.
Nati, joven	Maria Melgarejo.
Orosia, joven	Amalia Gómez Larze.
Dofia Filomena, 40 años	Dolores Paré.
Felipe el Postinero, 25 años	Julio Costa.
Cipriano, joven	José Lucio.
El Ojazos, joven	Guillermo Figueroa.
Sarasate, 75 años	Fernando Carmona.
Pantillas, 60 años	Arvelino Nieto.
Cipriano, joven	Pascual Casado.
Loricio, joven	Manuel Arcael.
Don Calixto	Manuel Arcael.
Camarero	N. N.
Dos músicos	N. N.

Epoca actual. La acción en Madrid.
 Izquierda y derecha, las del actor.

EL ENFANT EL TERRIBLE

El enfant terrible no es, en manera alguna, el niño insoportable. Es, sencillamente, un niño bueno, espontáneo en sus actos, un niño adorable, inocente y precioso. Y son todas esas cualidades las que, unidas, forman lo terrible.

Aún no hace mucho que a los mayores se les creaban situaciones desesperantes y de extrema violencia — Gibson registró admirablemente con su lápiz estas expresiones maestras — cuando alguna criaturita inocente tenía la ocu-

angustiosa expectativa por las consecuencias que les reportaban las ingenuas ocurrencias del niño «abandido». Pero, generalmente la víctima que ellos elegían terminaba por aprobar lo que la criatura había hecho con aquella tan gráfica expresión de decir: «¿Qué niño precioso!», acompañada de una sonrisa agrisada, que constituye la única máscara de la indignación bien disimulada.

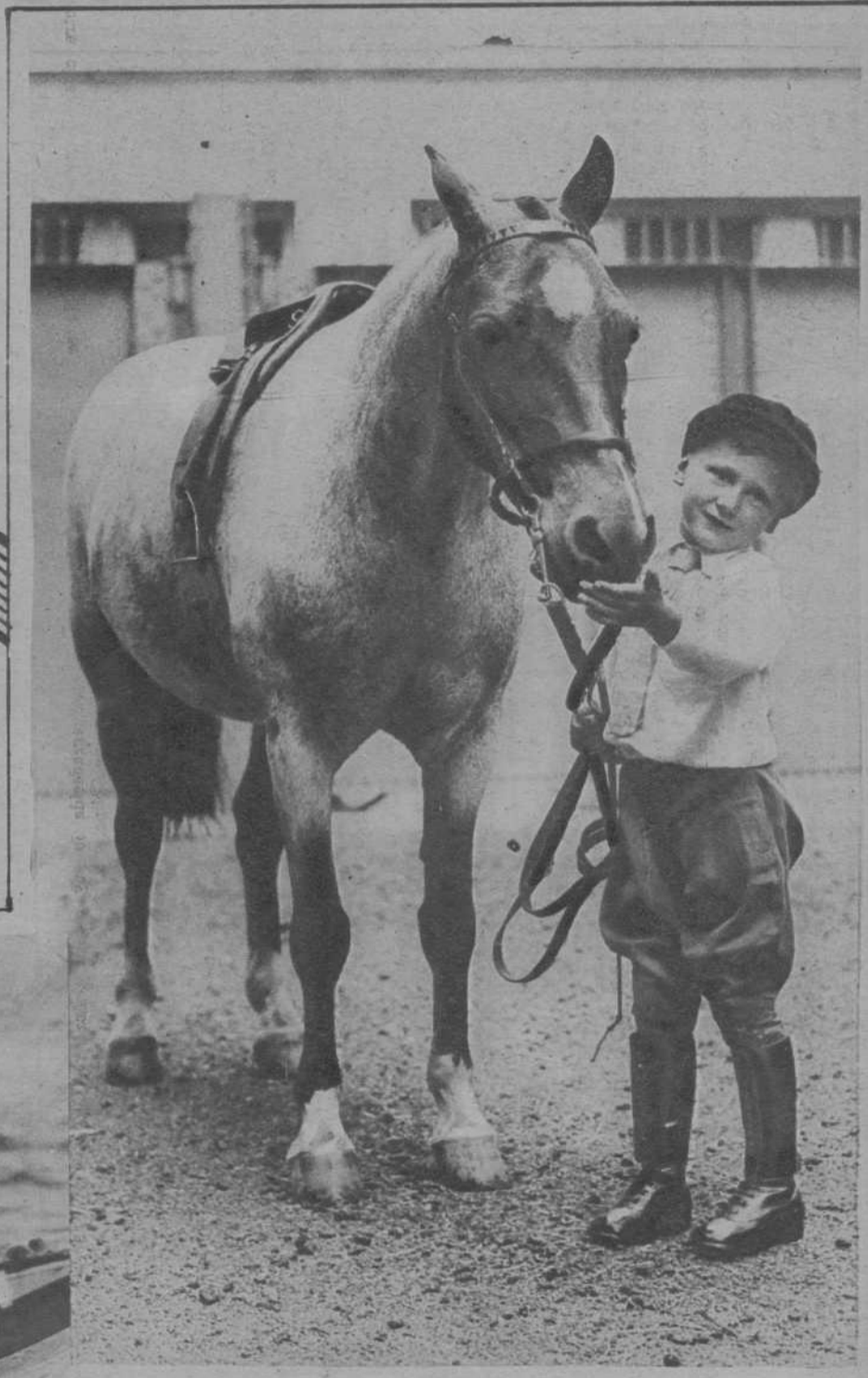
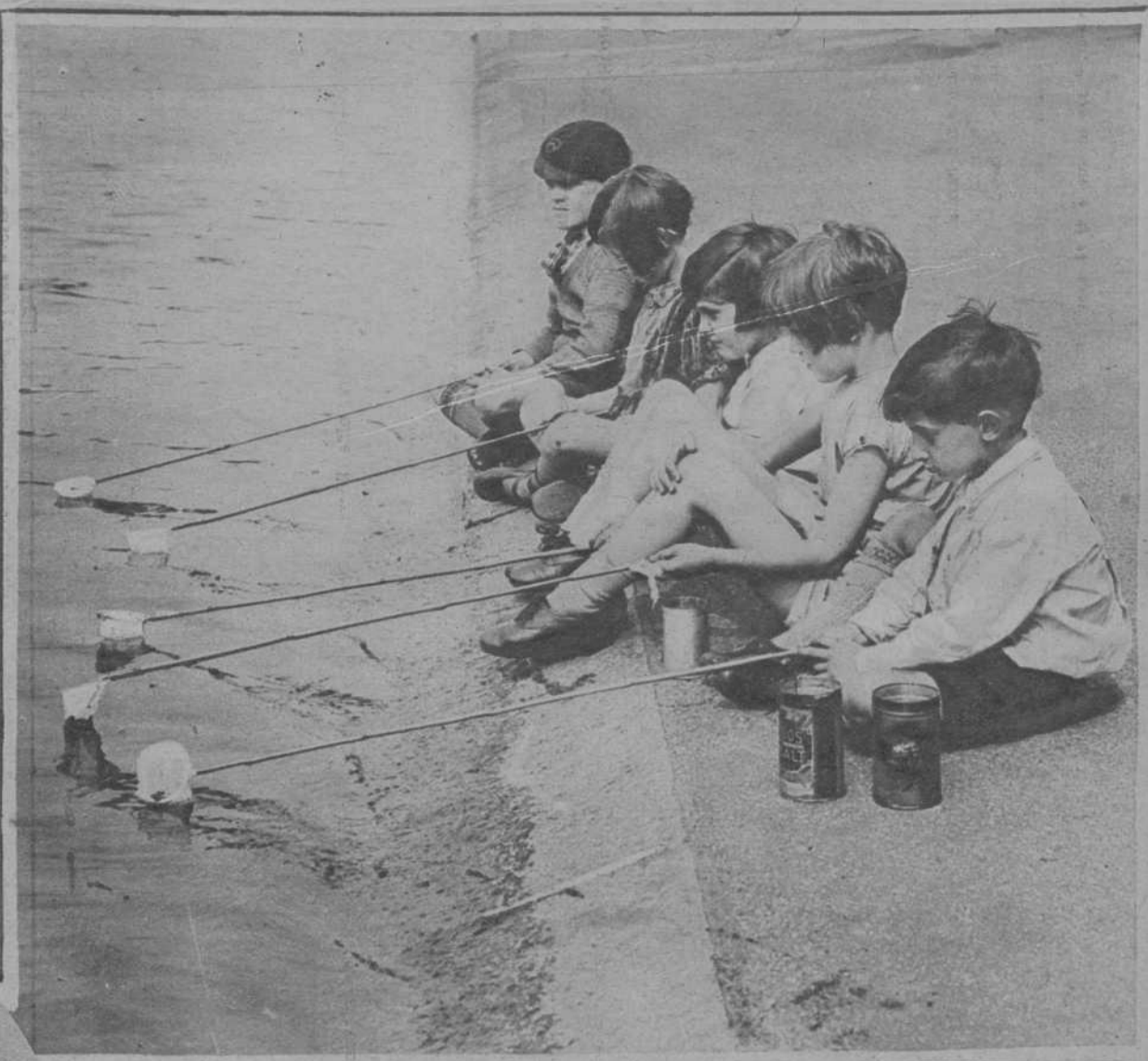
Hoy en cambio, los mayores hacen todo — hasta lo que no deben hacer — por parecerse, siquiera en



rrencia — poco peregrina — de decir una verdad desagradable. Toda la estructura moral, toda la solidez de un hogar formado con cimientos de respetabilidad estaba a merced de un voccecita débil, y podía por ella ser destruido.

Los responsables de las travesuras del «enfant terrible» vivían en

el orden de las travesuras, a los «enfants terribles». Y es que se ha llegado al convencimiento — la experiencia lo dice — que la conducta extremadamente mesurada y grave hace envejecer más que las faldas y los cabellos largos. Y así es cómo se observa todo en los niños, para procurar descubrir en



que reside el éxito de sus ocurrencias.

El jugar al «enfant terrible» es, en realidad, hoy, el deporte social favorito. Ofrece más distracciones que el conducirse como mayores, cualidad ésta que en la mayoría de los casos es un producto de estudiadas costumbres, con lo que se malogra la espontaneidad que debe caracterizar todo gesto que aspire a ser considerado como cosa propia. Pero el asunto tiene un inconveniente, y él consiste en que al paso que se sigue, desaparecerá

el encanto de lo «terrible». Lo «no permitido» es, actualmente, algo que pasó a la historia del olvido. Hoy no se ofrece nada que encierre en sí el estímulo de la dificultad. Hasta los deportes se practican sin «tropiezos» de ninguna especie. Y esta situación determinará, sin duda, la creación de nuevas fórmulas que especiquen lo que «no debe hacerse»...

El «enfant terrible» ha desaparecido. Y con él uno de los encantos del hogar.

El inagotable tema de la playa

CÓMO SE BAÑAN LAS MUCHACHAS DE AHORA Y CÓMO SE BAÑABAN LAS MUCHACHAS DE ANTES



Helios, propicio, ha vertido su fuego sobre la piel de esta señorita, que va, por morena y enjuta, amenas desnuda que si tuviera una carne epulenta y blanca, de mujer de Rubens. (Fot. Alasio)



(Fot. Keystone)

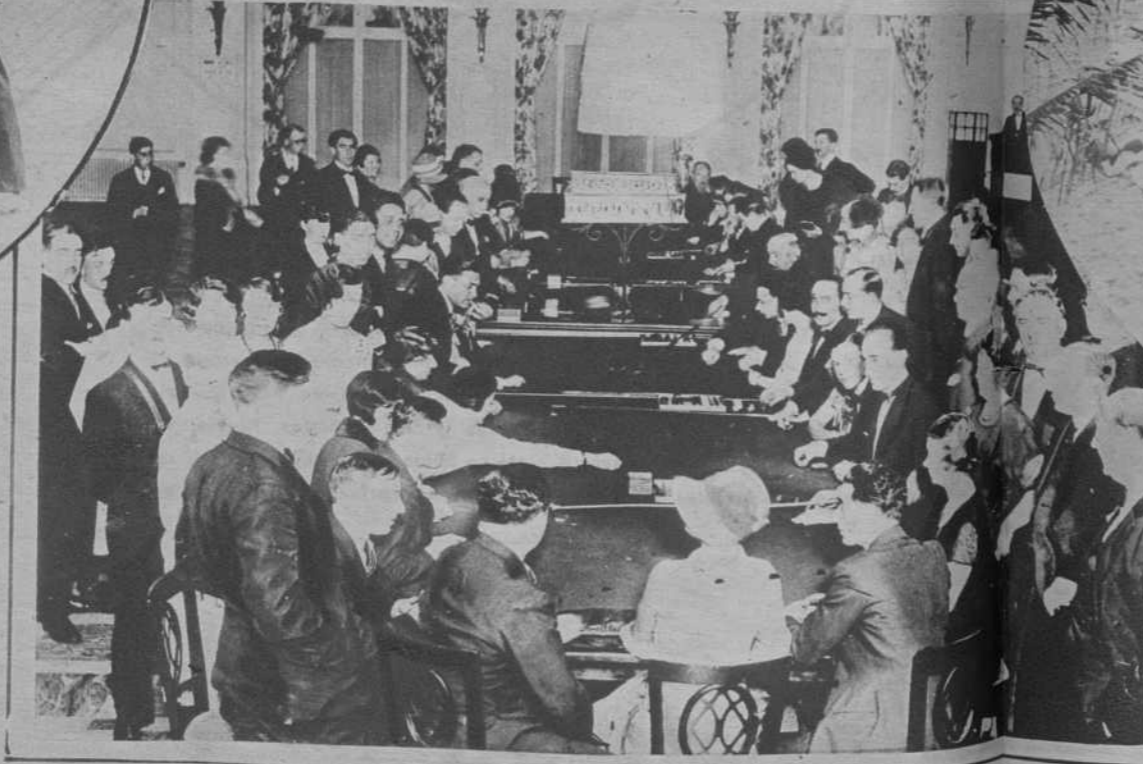
Un breve epigrafe nos parece el único acertado para subrayar esta fotografía; un epigrafe «sonoro», como si dijéramos; este: «Viva la libertad!»



Diversión de playa. Y chiste malo: ¿cuántas aves aparecen en la fotografía? Tres; a saber: un ave, que es un ave...struz (dos aves) y un-ave...cicleta (tres aves). ¡Ave Maria Purísima! (Fot. Alasio)



¿Diversión? ¿Excentricidad de afortunada? No; trabajo simplemente: una señorita maniquí, en el ejercicio de su profesión, lanzando unos trozos de tela, que asegura que es un maillo. (Fot. Keystone)



En ocasiones, el verano se da por concluido antes de lo que se había proyectado. Casi todos los veraneos frustrados, salen de una sala como ésta. (Fot. S. G. P.)



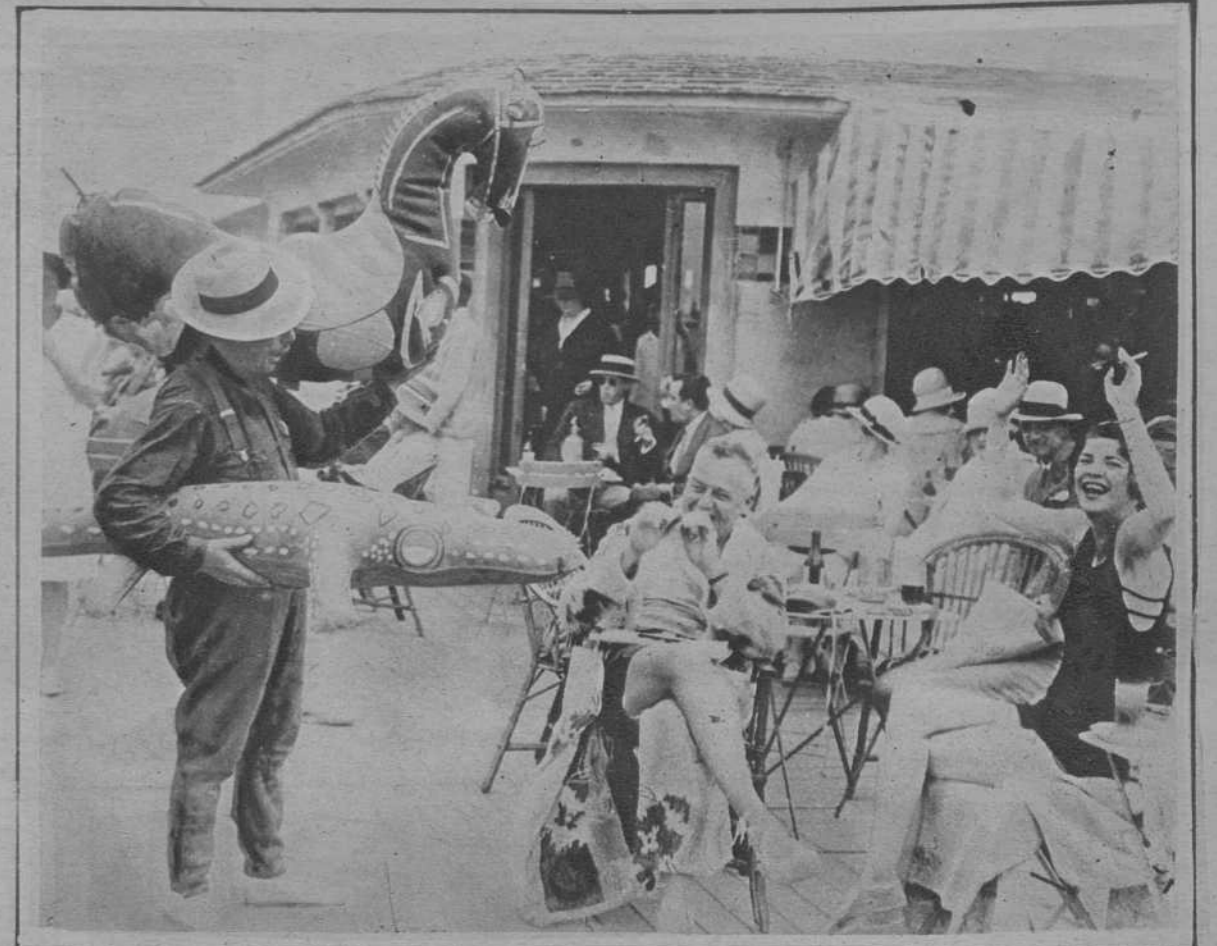
Las incansables vicetiplas que, como se ve, para ensayar no temen ni a la marea. Tal vez porque, la que más y la que menos, da vertigo... (Fot. Keystone)



Un extraordinario reloj. El único reloj que no tiene manecillas, sino «piernecillas». ¡Sin pecado concebida! (Fot. Keystone)



...Y ahora, tengan ustedes la bondad de volver la vista atrás; veinte años atrás. En 1910, las señoritas se bañaban—o decían que se bañaban—de esta complicada guisa. Bueno, y ¡qué demonio! Nos parecían deliciosas... Todo hay que decirlo. (Fot. S. G. P.)



Esta escena, entre nosotros no se hubiera desarrollado conforme registra la fotografía. El sifón que aparece sobre el velador de primer término, habría chocado, hace ya un rato, energicamente dirigido por el vendedor desdenado, con las cabezas de los risueños y desvestidos bañistas; a quienes hubiera aconsejado, de paso, que se fueran a roir de su abuelita, la pobre... ¡Es mucho pitorreo, señores! (Fot. S. G. P.)



¿Aterrizará? ¿Amarará? Lo probable es que no caiga en las olas ni en la arena, porque vuelva a ser despedida rápidamente por sus mantenedores. (Fot. Alasio)



El salto de Martis

Martis es una misera aldehuela, agregada al término municipal de Esponellá (Gerona) que vive del producto de sus tierras. Lo que merece un comentario—mejor sería una visita—es el salto que recibe su nombre y la génesis del mismo. Por si acaso lector, te interesa conocerlo, ahí van unas líneas y unas fotos, para que puedas formarte una idea de su magnificencia.

za motriz de suma potencia, mas siendo solo periódico hace que sea poco conocido y poco divulgado a pesar de su encantadora belleza.

¿Origen del mismo? Ni los geólogos lo saben con certeza absoluta. En un lugar próximo conocido por "Els Bullidors", manan fuentes corrientes líquidas, elevándose algunos chorros emergentes hasta más de una cana catalana. Así llenan un



El agua, generadora de fuerza



La pasarela

El salto, propiamente dicho, mide más de cuarenta metros de altura, aunque el caudal líquido, en descenso, quede partido en inúmeros

estanque de muchas varas de diámetro y al empelarse en el declive se origina el salto, con toda su potencia. Pero lo raro y curioso es



Els Bullidors

gunos, con más o menos razón, que las aguas descenden de las vertientes pirenaicas, en corrientes internas, y que al encontrar tierra hueca, a modo de vasos comunicantes, surgen a flor de tierra, por la presión recibida. Sea o no cierto, es un caso curioso y digno de ser estudiado.

Cerca, muy cerca del salto, hay una roca horadada conocida por la "Roca Caputxa", nombre que le viene de haberse caído su forma característica de caperuza. Dicha roca tiene su leyenda, que no transcribo por ser bastante larga.



La Roca Caputxa

(Fots. Vilá)



Una vista parcial del salto

brazos. Baja por un sendero pino y angosto hasta confundirse con el Fluvia. Tiene una anchura aproximada de siete metros, cuando está pletórico de vida.

Si el salto fuera perenne ya seguramente sería aprovechado como fuer-

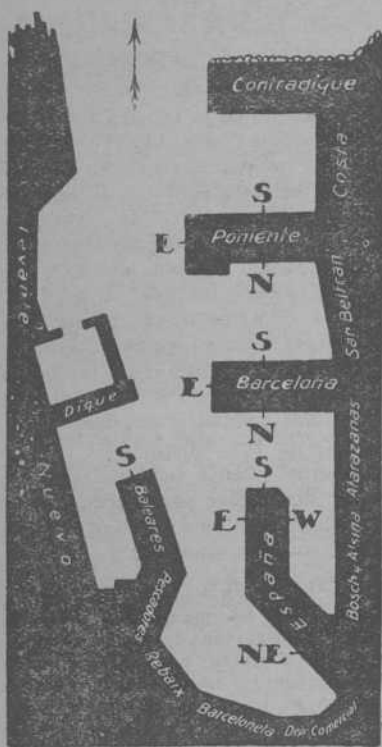
de que no solamente se forma en épocas de lluvias abundantes, no; sino también de sequía. Basta, a veces, el soplo de vientos favorables para surgir las fuentes intermitentes y dar ocasión a que las aguas se desparramen. Aseguran al-



La corriente que avanza hacia el Fluvia

Dom
E
Tea
Hoy, t
EL E
Notabl
CEDES
lor. F
estrella
reado
«:»
TIV
ESPEC
doming
y cual
«:»
EURE
Mañan
LOS V
GRAN
TES.
EURE
Tea
Compa
meros
y Noll
Hoy, e
cuarto
las die
HIR. M
DEI
PAT
Tea
«:» Co
La
por C
Acto d
nor E
trande
PAVE
las
por los
Tea
HOY,
SIA d
Tarde
las di
a 2 P
presen
PAIS
celona
APARI
nes, n
tival
RO E
ROSAS
L'HOM
LIO V
DO -
DRO
ANTO
LOS
STELI
RESIT
AMPA
NANDI
TO I
JOAQU
Juev
porade
po de
OL
FORM
Hoy
TR
CON
ALVA
con la
ac
Artista
CALL
MON
JORGE
en es
Pamie
las 10
de la
el eua
MANU
GI, Co
bc
Gra
Hoy,
zarzue
lares.
da, 3
zuela
LLOS
espan
sentar
LIET
Amér
y el
EN R
BLAN
que e
cabo
cios:
DEBU
PA

Atraque de buques surtos en el puerto



DE TRAFICO

- «Antonio López». Baleares.
- «Artza Mendis». San Beltrán.
- «Andalucía». Muelle Nuevo.
- «Arantzazu». Poniente N.
- «Aina» (sueco). San Beltrán.
- «Albertos». Baleares S.
- «Betis». España E.
- «Bodía». San Beltrán.
- «Branner» (noruego). Bosch y Alsina.
- «Bisp» (noruego). Bosch y Alsina.
- «Ceferino Ballesteros». Poniente S.
- «Canalejas». España N.E.
- «Cabo Huertas». Rebaix.
- «Ciaños». Poniente N.
- «Delfin». España E.
- «Folkenstein» (alemán). Poniente S.
- «Gauss» (alemán). Barcelona N.
- «Generalife». Poniente N.
- «Girgenti» (alemán). Baleares.
- «Infanta Beatriz». España N.E.
- «Juan Sebastián Elcano». Barcelona N.
- «Legazpi». Dique.
- «Mahón». Muelle Nuevo.
- «Marqués de Comillas». Baleares.
- «Orión» (danés). San Beltrán.
- «Ogontz» (americano). Bosch y Alsina.
- «Poeta Arolas». Depósito Comercial.
- «Royal» (alemán). Poniente S.
- «Remedios». Poniente S.
- «Teide». España N.E.

AGENCIA MARITIMA "DELGADO"

Admitimos carga bajo conocimiento directo, para los siguientes destinos:

CON TRANBORDO EN NEW-YORK VIA MUNSON STEAMSHIP LINE
Para todos los puertos de Cuba, México y los puertos principales del Pacífico

VIA THE NEW-YORK & PORTO RICO STEAMSHIP Co. - PORTO RICO LINE
Servicio rápido bimensual a todos los puertos de Puerto Rico

VIA THE NEW-YORK & PORTO RICO STEAMSHIP Co. - SANTO DOMINGO LINE
Servicio rápido semanal a todos los puertos de Santo Domingo

VIA UNITED FRUIT COMPANY
Servicio rápido semanal a Costa Rica, Panamá, Habana, Santiago, Banes, Preston, Jamaica, Honduras, Guatemala, Puerto Colombia, Cartagena, Santa Marta, Barranquilla. (Los embarques de vino se efectúan con transbordo en Habana)

VIA ATLANTIC NAVIGATION CORPORATION
Servicio rápido semanal para todos los puertos de Cuba

VIA PANAMA, RAIL ROAD, STEAMSHIP LINE
Servicio de vapores rápidos para los puertos de la República de Haití

VIA CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
Para todos los puertos interiores de Canadá y EE. UU.

CON TRANBORDO EN MARSELLA VIA FABRE LINE y FRAISSINET & Co.
Servicio rápido para Alejandría, Beyruth, Jaffa, Constantinopla, Constantza, Bourgas, Barna, Dakar, Bathurst, Konakri, Sierra Leona, Tabou, Bassam, Costa Ivore, Costa de Oro, Lomé, Cotonou, Duala, Gabon, Gran Bassam, Lagos, Libreville, Sete, Camu, Mayumba, Bannue, Moma, Matadi, Pointe Noire, etc.

Cotizamos fletes para todos los puertos indicados

Para informes y demás detalles, dirigirse a la misma:

PLAZA MEDINACELI, 5
TELEFONO 24.605
CIUDAD

Nota: Se avisa a los cargadores que la duración de la travesía desde Barcelona a los puertos de destino, es aproximadamente de 30 días.

S. G. T. M.
Próximas salidas de Barcelona:
El trasatlántico
FLORIDA
saldrá el día 21 de Agosto para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

El vapor
MONT GENEVRE
saldrá el día 26 de Agosto para Montevideo y Buenos Aires

El vapor correo
GUARUJA
saldrá el día 13 de Septiembre para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

La carga se recibe en el muelle Latiereas, tinglado núm. 1. «Colla Transports»

Consignatario:
JUAN SALVADOR
RAMBLA SANTA MONICA, 2
TELEFONOS: Sección Pasajes: 21144 Sección Carga: 18102

COSULIGHT LINE
Línea rapidísima de gran lujo para New-York

Saldrá los días 19 y 20 de Agosto de Nápoles y Cannes, respectivamente. la lujosa y rápida motonave

VULCANIA
24.000 toneladas. 21 millas.

LLOYD-TRIESTINO-PUGLIA MARITIMA ITALIANA
SERVICIOS AEREOS

S. T. S. A.—Aéreo Expreso Italiana Pasaje de ADRIA FIUME

BARCELONA R. Sta. Mónica, 2
Teleg. BAIXASIA. Tel. 12.492.

Vapores de P. Garcías Seguí
Servicio fijo: SEMANAL para
CASTELLON
QUINCENAL para
VINAROS

Salidas: Barcelona, todos los lunes. De Castellón, todos los jueves. De Vinaroz, los martes. Admitiendo carga y pasaje

SERVICIO REGULAR DIRECTO BIMENSUAL PARA
MUSEL - GIJON
por vapores carboneros, admitiendo carga a fletes reducidos

Para más informes, dirigirse a
P. GARCÍAS SEGUI
PASEO COLON, 9. ENTRADA. PLAZA. 4. PRINCIPAL. TELEF. 15887

Línea Mac Andrews
Para Londres y Amberes
saldrá el día 18 de Agosto el buque a motor

PACHECO
Para Londres, Amberes y Hull
saldrá el día 18 de Agosto el vapor

CALDERON
Para Liverpool
saldrá el día 20 de Agosto el buque a motor

PONZANO
Para más informes, dirigirse a
Mac Andrews & Co. Ltd.
PASEO DE COLON, 24. BARCELONA
TELEFONO 15.482

Compañía Naviera SOTA Y AZNAR
SERVICIOS REGULARES DE CABOTAJE

SERVICIO CORRIENTE
El martes día 26 de Agosto saldrá el vapor

ARTIBA-MENDI
admitiendo carga para San Carlos, Valencia, Sagunto, Alicante, Cartagena, Motril, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Musel, Santander y Bilbao

Para ambos servicios se admite carga con transbordo librándose conocimiento directo para Adra, Algeciras, Ayamonte, Isla Cristina, Ceuta, Larache, Tánger, Casablanca, Villa Sanjurjo, San Esteban de Pravia y Avilés

Para fletes e informes dirigirse a la COMPAÑIA NAVIERA SOTA Y AZNAR - Delegación de Barcelona: VIA LAYETANA, 20. TELEF. 14.676

BIBBY LINE
Se expiden conocimientos directos desde el puerto de Barcelona, para Rangoon, Colombo, Port-Said, Bombay, Karachi, Madras y Calcuta, con transbordo en Marsella, a forfait sumamente reducido.

Para informes y detalles, dirigirse a su Consignatario: YBARRA Y C. Delegación Barcelona: ANCHA, 23. Principal. Teléfono 16.501.

AGENCIA MARITIMA Witty, S. A.
Plaza Medinaceli, 5
BARCELONA

Hijos de ROMULO BOSCH S. en C.
ARMADORES Y CONSIGNATARIOS
Servicio regular a puertos del Mediterráneo, Norte de Africa, Cádiz, Sevilla y Huelva por los vapores

BERGA, ORVEIRA, VILAFRANCA y LANDFORT
Tinglado núm. 9, muelle de España
TELEFONO 18.274
Oficinas: VIA LAYETANA, 7
TELEFONO 22.057

FABRE LINE
Para NEW-YORK y PHILADELPHIA saldrá el día 25 de Agosto el vapor

ESTRELLA
Admitiendo carga

Para fletes e informes dirigirse a la Agencia Marítima DELGADO
PLAZA MEDINACELI, 5
TEL. 24.605 TINGLADO 17.232

Regato y Fontbona
CONSIGNATARIOS

Cristina, 11
BARCELONA

LLOYD NORTE ALEMAN
Servicio regular MENSUAL por vapores correos de
BARCELONA a FILIPINAS

Próxima salida para MANILA y EXTREMO-ORIENTE fijamente el día 18 de Agosto

VAPOR Saarbruecken
Se admiten pasajeros de clase cabina y clase intermedia.

Entrega-continua de la carga por la «Colla Fidués». Muelle Balears, tinglado número 2. - Teléfono 17.504

COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET MARSEILLE
SERVICIO SEMANAL directamente para Marsella
Saldrá de este puerto el día 23 de Agosto el magnífico correo francés

OUED SEBOU II
admitiendo carga para Marsella, Tánger, Casablanca, Rabat, Mogador, Mazagán, Kenitra, y pasajeros solamente para Marsella

También admite carga con transbordo en Marsella para Le Pirce, Constantinopla, Samsoun, Trebizonda, Batoum, y eventualmente Novorossiisk

Se expenden pasajes de primera, segunda y tercera clase, con embarque en Marsella, para los puertos antedichos y Dakar (Senegal)

Para más detalles, a sus consignatarios:

Ignacio Villavecchia y Comp.
RAMBLA SANTA MONICA, 7.
TELEFONO 13.047.

Compañía Trasmediterránea
VIA LAYETANA, 2. BARCELONA. PLAZA de las CORTES, 6. MADRID.

Servicio semanal y rápido del Mediterráneo y Cantábrico saliendo de Barcelona todos los jueves

Península-Canarias
servicio quincenal admitiendo carga y pasaje para los puertos del Mediterráneo, Las Palmas y Tenerife con salidas los jueves

servicio rápido de gran lujo Barcelona, Cádiz y Canarias

Saldrá el jueves día 28 de Agosto a mediodía

INFANTA BEATRIZ
SERVICIO BARCELONA-VALENCIA salidas de Barcelona lunes y jueves a las 24 horas

salidas de Valencia: miércoles, y sábados a las 19 horas, prestado por el magnífico buque a motores

INFANTE D. JUAN
SERVICIO BARCELONA-ALICANTE-ORAN

Salida de Barcelona todos los domingos, a las 8 horas, con escalas en Alicante, Orán, Melilla, Ceuta, Málaga, Ceuta, Melilla, Orán, Alicante y Barcelona

SERVICIO BARCELONA - CARTAGENA salidas todos los jueves, a las seis horas

SERVICIO ENTRE LA PENINSULA Y BALEARIS

salidas de Barcelona y Palma todos los días, a las 20'30 horas, por los acreditados vapores «Infante Don Jaime» y «Príncipe Alfonso».

ADRIA FIUME
SERVICIO REGULAR SEMANAL CON SALIDA FIJA CADA JUEVES

Directamente entre la Península y los siguientes puertos:
Marsella, Puerto Maurico, Oneglia, Génova, Livorno, Nápoles, Palermo, Tesina, Valta, Catania, Bari, Trieste, Venecia y Fiume

El jueves 21 Agosto saldrá de este puerto el motonave

ROSSINI
admitiendo carga y pasajeros

La carga se efectuará por la «Colla Fidués», muelle de Balears, tinglado núm. 2
TELEFONO 17.504

Para fletes e informes dirigirse a su Consignatario:

EMILIO CARANDINI
VIA LAYETANA, 12
TELEFONO 13.876

Compañía Trasatlántica Española
De Barcelona saldrá el día .. de Agosto el vapor

LEGAZPI
para Canarias y Fernando Póo

De Barcelona saldrá el día 17 de Agosto el vapor

ANTONIO LOPEZ
para Habana y Nueva York

De Barcelona saldrá el día 31 de Agosto el vapor

JUAN SEBASTIAN ELCANO
para Habana y Nueva York

De Barcelona saldrá el día 5 de Septiembre el vapor

REINA VICTORIA EUGENIA
para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

Consignatario en Barcelona:
A. RIPOL VIA LAYETANA, 2
TELEFONO, 11.450

AMERICAN EXPORT LINES
SERVICIO QUINCENAL
Para Nueva York, Filadelfia, Boston y Baltimore
el día 22 de Agosto saldrá el vapor

EXAMELIA
Asimismo libramos conocimientos directos para todos los puertos de Cuba, México, República Dominicana y Puerto Rico, además de los del interior de los EE. UU.

AMERICAN EXPORT LINES
FEDERICO BOWEN
PASEO DE COLON, 24, 2.º, 3.º
BARCELONA
Telegramas: EXPOSHIP
Teléfono: 23765.

La carga se efectúa por la «Colla Rico», Muelle Balears, Tinglado número 1. Teléfono 11.208

Compañía NEPTUN - Bremen
SERVICIO REGULAR SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE AMBERES y BREMEN

Todos los vapores que prestan este servicio admiten pasaje de primera clase y carga

Con transbordo en Amberes y Bremen; admiten también carga con conocimiento directo para los principales puertos de

Alemania Letonia Finlandia
Irlanda Polonia Dinamarca
Inglaterra Estonia Suecia
Holanda Rusia Noruega

PROXIMAS SALIDAS:
Para Bremen y Amberes
Saldrá el día 20 de Agosto el vapor

Saldrá el día 29 de Agosto el vapor

TRITON
VESTA

La carga se admite en el tinglado número 2 del muelle Balears, sin cobrar gasto alguno por concepto de almacenaje

Para pasajes, fletes y demás informes, dirigirse a sus Consignatarios:

Comercial Combalia Sagrera
S. A.
PASEO COLON, 23, 1.º
TELEFONOS: 14.831 y 19.323

Vapores de Hijo de RAMON A. RAMOS
Directo para
CARTAGENA

Servicio semanal con salida los jueves, a las SEIS de la mañana
Admitiendo carga y pasaje

Directo para
AGUILAS, ALMERIA, MOTRIL, ALGECIRAS y MALAGA

Servicio semanal con salida los sábados por la tarde

Admitiendo carga y pasaje

También admite carga con conocimiento directo para
Tánger, Casablanca, Rabat, Mazagán, Safi, Mogador, Tetuán y Kenitra, con transbordo en Gibraltar

Para informes, dirigirse a su armador y concesionario:

Hijo de RAMON A. RAMOS
PASEO DE COLON, 19. Tel. 15041

YBARRA Y COMP. S. en C. de Sevilla
Línea MEDITERRANEO-BRASIL PLATA
MOTO-NAVES CORREOS ESPAÑOLES

SERVICIO RAPIDO REGULAR MENSUAL
Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

saldrá el día 27 de Agosto el buque motor

CABO PALOS
Admitiendo carga y pasaje

Asimismo libramos conocimientos directos en combinación con las Compañías ARGENTINAS DE NAVEGACION MIHAMOVICH y SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA, para los puertos de:
Rosario Santa Fe, Asunción y Bahía, así como para Puerto Madryn, Comodoro Rivadavia, Puerto Desierto, San Julián, Santa Cruz, Río Gallego y Punta Arenas

CON TRANSEBORDO EN BUENOS AIRES

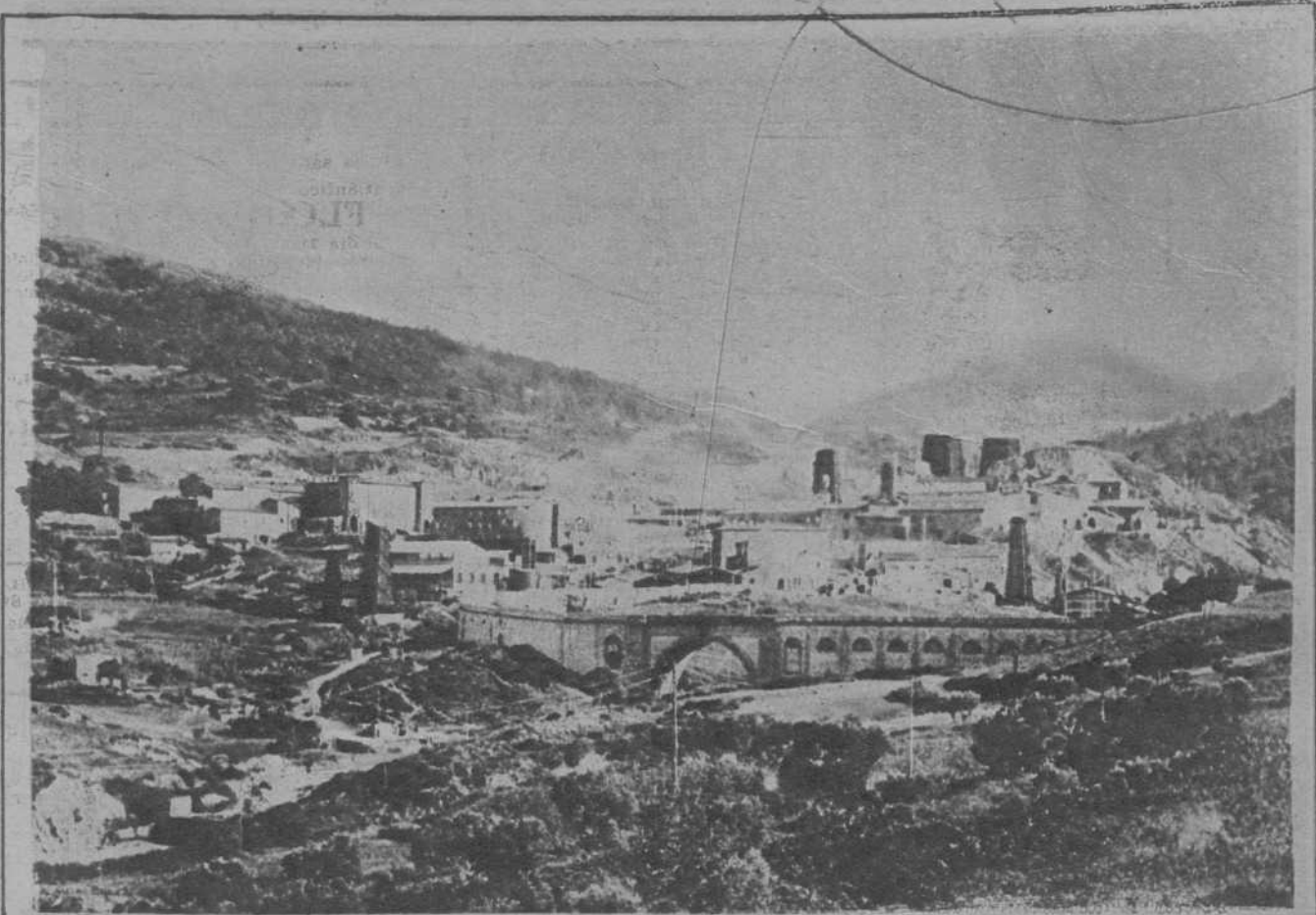
La carga se recibe en el tinglado situado en el muelle Rebaix, hasta el día 26 de Agosto

Para fletes e informes dirigirse a sus Consignatarios: YBARRA Y COMPAÑIA, S. en C. Teléfonos 14.501 y 19.585. DELEGACION EN BARCELONA: ANCHA, número 23. PRINCIPAL.

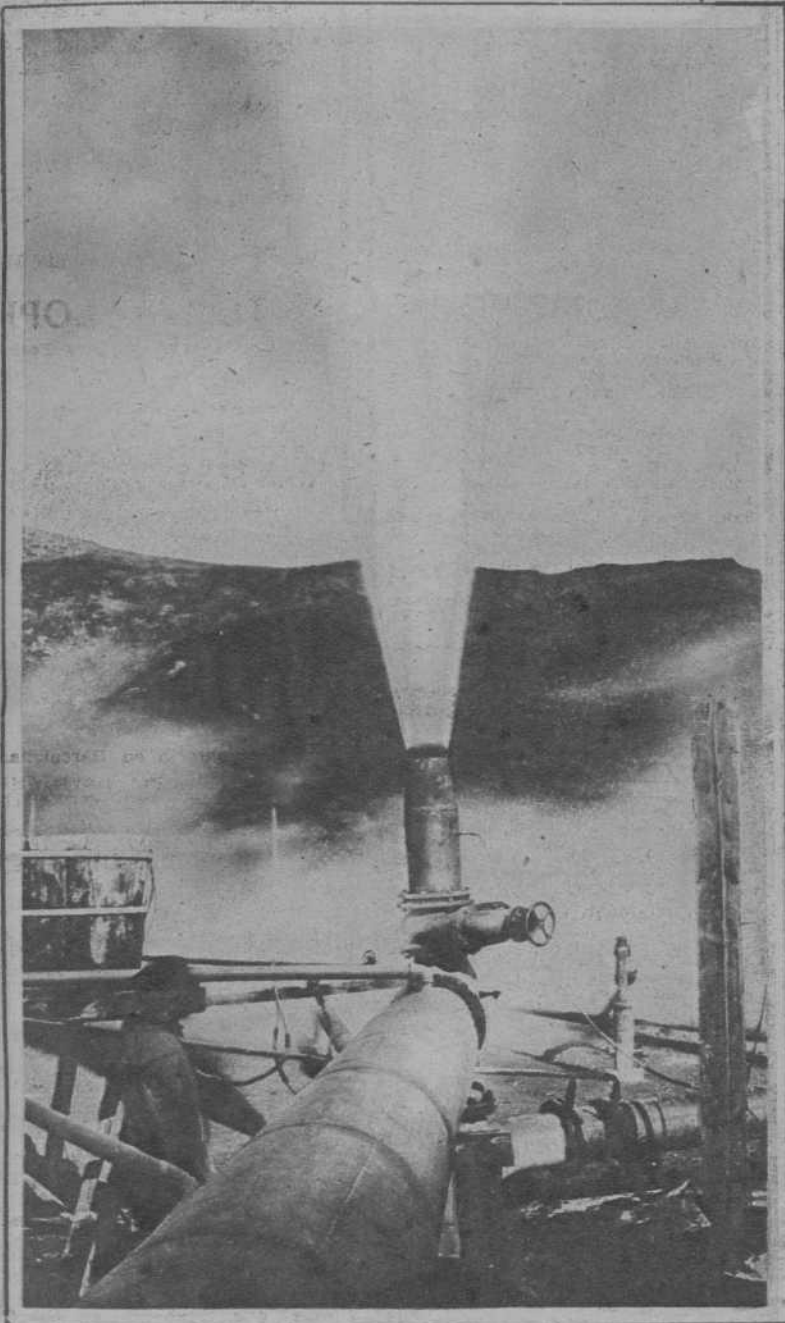
La industria de los hombres

Después de la catástrofe de Nápoles, los vapores volcánicos que todavía se desprenden del suelo son utilizados como fuerza motriz en los trabajos de reconstrucción

Ruda lucha la del Hombre con la Naturaleza. El hombre, no quiere abdicar su trono de Rey de la Creación. La Naturaleza se sabe poseedora de resortes formidables: ella puede abatir no sólo las ciudades, frágiles al fin y al cabo, sino las montañas de roca viva, que creyeránse inmutables. El hombre, mediante su



Vista general de la canalización de los vapores volcánicos, para su aprovechamiento industrial



Un escape de vapor volcánico «disciplinado»

ciencia, domina un punto las fuerzas naturales; pero la Naturaleza, apenas con una flexión geológica, apenas con la tensión de un músculo—que puede ser una cordillera—, cambia incluso, a su antojo, la configuración de los territorios.

La tierra sabe que el hombre es barro de sí misma, nada más que a ella, inapelablemente, regresará. Por eso su lucha con el hombre, tiene mucho de burla; de gato que juega—dándole en apariencia alternativa de rival—, con un ratoncillo que, fatalmente, irá a parar a su estómago.

Pero el hombre es soberbio. Desafía a la Todopoderosa que puede, con una convulsión, deshacerle. La tierra, a veces, toma la bravata en serio; y es entonces cuando se saca un seno—un volcán—y vierte sobre las ciudades una vin láctea de



Otro aspecto de la canalización de los vapores volcánicos

exterminio, que no da vida; que no fecunda, sino siembra de sal los campos por donde corre.

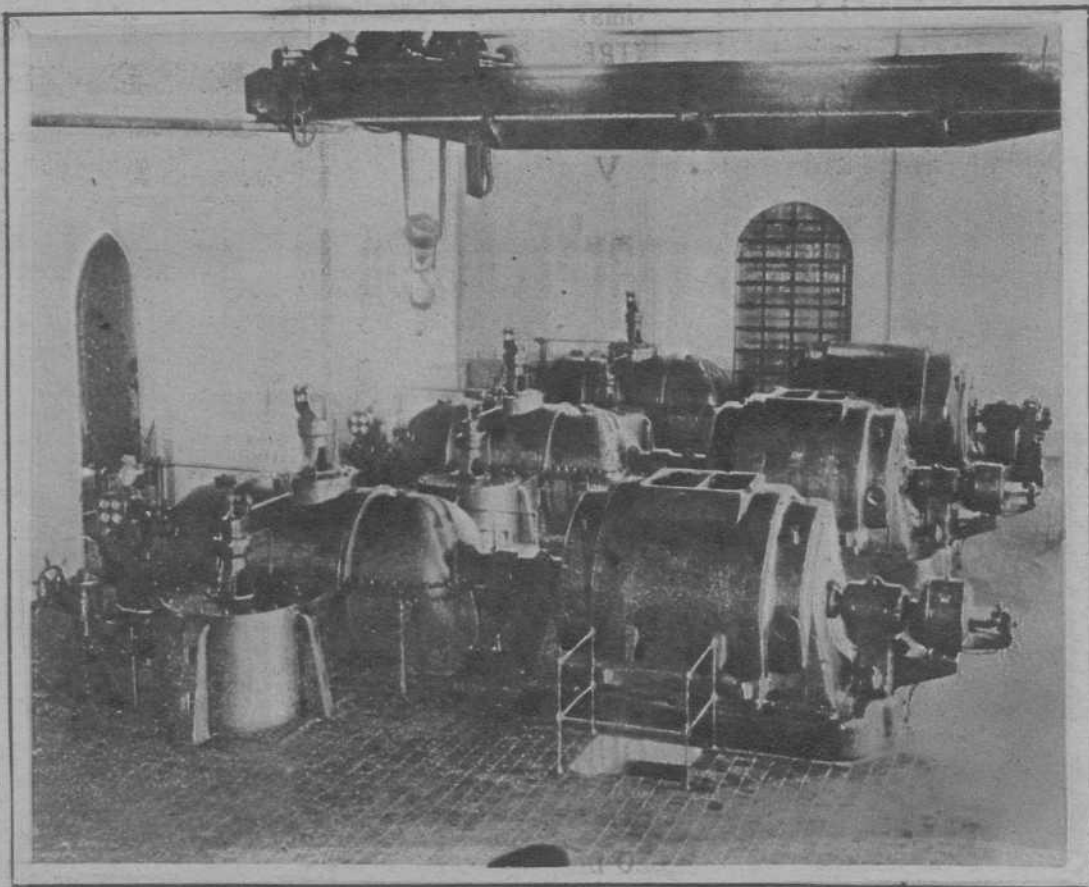
El hombre, atónito en un principio, reacciona en seguida. Y llega, en su arrogancia, a dominar la furia de la Naturaleza con esta propia furia, nacida de la entraña en hervor de la tierra.



Después de la catástrofe volcánica que ha desolado la región de Nápoles, los técnicos italianos aprovechan los propios vapores, que todavía brotan de la tierra, como fuerza motriz en los trabajos de reconstrucción de lo destruido.

¡Brava réplica al cartel de desafío de la Naturaleza, puesto en cada volcán en erupción!...

La técnica italiana, puede levantar la cabeza, arrogante, para recibir el asombro del mundo. Lo cual sería muy agradable, si el señor Mussolini no lo aprovechara para la pirotecnia de un bélico discurso...



Grupo de turbinas accionadas por vapores volcánicos

Luis G. Soria

■ Muecas y gestos ■
El extraordinario rostro de Willi Ruge
reporter fotógrafo

Cada fotógrafo tiene su especialidad y a ella dedica por entero su objetivo, como si el campo visual de éste pudiera limitarse a un enfoque determinado. Así hay, por ejemplo, fotógrafos que desdénan retratar otras cosas y personas que no sean parejas de recién casados, en atavío nupcial; y quienes se especializan en niños y "primeras comuniones"; y los que hacen un sacerdocio de retratar a las solteras gruesas que ofrecen a la cámara un busto velado por tules y unos ojos entornados, con algo que pretende ser ingenuidad; y otros que se considerarían deshonrados si todos los señores generales, y todos los señores obispos, y todos los señores magistrados, y todos los mantenedores de "Juegos Florales", no estuvieran en el archivo de su taller...

Hemos hablado, naturalmente, de los fotógrafos de "galería", o establecidos en local fijo. Existen, sin embargo, otras clases de fotógrafos una de ellas, la más modesta, es la titulada "minutera", o que hace y entrega su trabajo sobre la marcha.

Dentro de la especialidad "minutera", no cabe una segunda especialidad; por lo cual, el trabajo de todos estos fotógrafos ambulantes, es idéntico: retrato de soldado con el amigo que ha llegado del pueblo;

...Tenga la bondad: levante un poquitín más la cabeza; un poquitito nada más...
 (Fots. Vidal)

de las dos amigas, criadas las dos, que se reúnen para pasear juntas durante la tarde del domingo; la señora con un niño y un perrito; el "caballero" de la barba blanca, que posee una gran "cabeza de estudio" y cobra el por dejarse retratar...

Luego, como categoría inmediata entre el fotógrafo de "galería" y el "minutero", está el que es ambulante también, pero no entrega su trabajo en seguida, sino al cabo de un par de días; el modernísimo fotógrafo que retrata a la buena de Dios, sin previa demanda del retra-



Dejeme estudiarle. Estoy dispuesto a hacerle a usted un retrato estupendo...



...No... no es eso...



...¡Así!...
 ¡Por su vida, no se mueva!...



...¿A ver?... Así...



...Ya está...
 ¿Ve usted, qué sencillo?

tado, a todo bicho...—perdón: a todo viandante—viviente y luego, le advierte "que ha sido filmado" y puede recoger su fotografía en tal o cual establecimiento de la localidad.

Y dejamos para lo último—aunque es el primero en nuestra simpatía—, otro fotógrafo: el repórter gráfico de los periódicos. Bajo un denominador común de actividad, de inteligencia, de resignación bajo el peso de la máquina y del trípode, ¡aquí sí que hay especialidades!... Especialista en corridas de toros, especialista en actos deportivos, especialista en llegadas de personajes ilustres, especialista en inauguraciones de establecimientos, especialista en primeras piedras...

Willi Ruge, fotógrafo de Prensa alemana, se ha hecho famoso por sus fotografías "a vista de pájaro", en avión. Como nuestro Badosa sobre toda Cataluña, Willi Ruge ha asomado sobre toda Alemania, desde el aeroplano raudo, el ojo vigilante de su máquina...

Pero Willi Ruge tiene, además, otra habilidad: el extraordinario expresionismo de su rostro. En cuyo aspecto recoge a Willi Ruge las fotografías que ilustran esta crónica.

G. Fernández Iniesta...

La gimnasia moderna y la mujer

Si se construye un edificio, se colocan en primer lugar los cimientos, luego los tirantes, que descansan sobre esta base, y finalmente se construye la alta torre que suscita nuestra admiración. Tan imposible como es levantar una torre sobre apoyos débiles, sin cimientos, también para efectuar ejercicios deportivos con una estructura corporal mal desarrollada y órganos débiles. Las performances atléticas, que ponen en acción todo el organismo, requieren un cuerpo armónicamente desarrollado, provisto de músculos fuertes y órganos sanos. Esta prevención constituye la base de cualquier esfuerzo físico, pues de lo contrario, éste dañaría nuestra salud.

Desgraciadamente, muchos deportistas, tanto del uno como del otro sexo, se dejan inducir por falsas direcciones y ambiciones exageradas a comenzar demasiado pronto con sus ejercicios deportivos. Su deseo de especializarse, de obtener lo más pronto posible éxitos para hacer alarde de ello en público, les hace echar al olvido el verdadero concepto del deporte y crea de ellos aquellos tipos que, en su ramo, sólo producen performances mediocres y que están lejos de desarrollar su organismo de manera armónica y saludable.

La ignorancia de efectuar con corrección los ejercicios deportivos tiene como consecuencia aminorar el valor educativo y transforma su saludable beneficio a menudo en efectos contrarios.

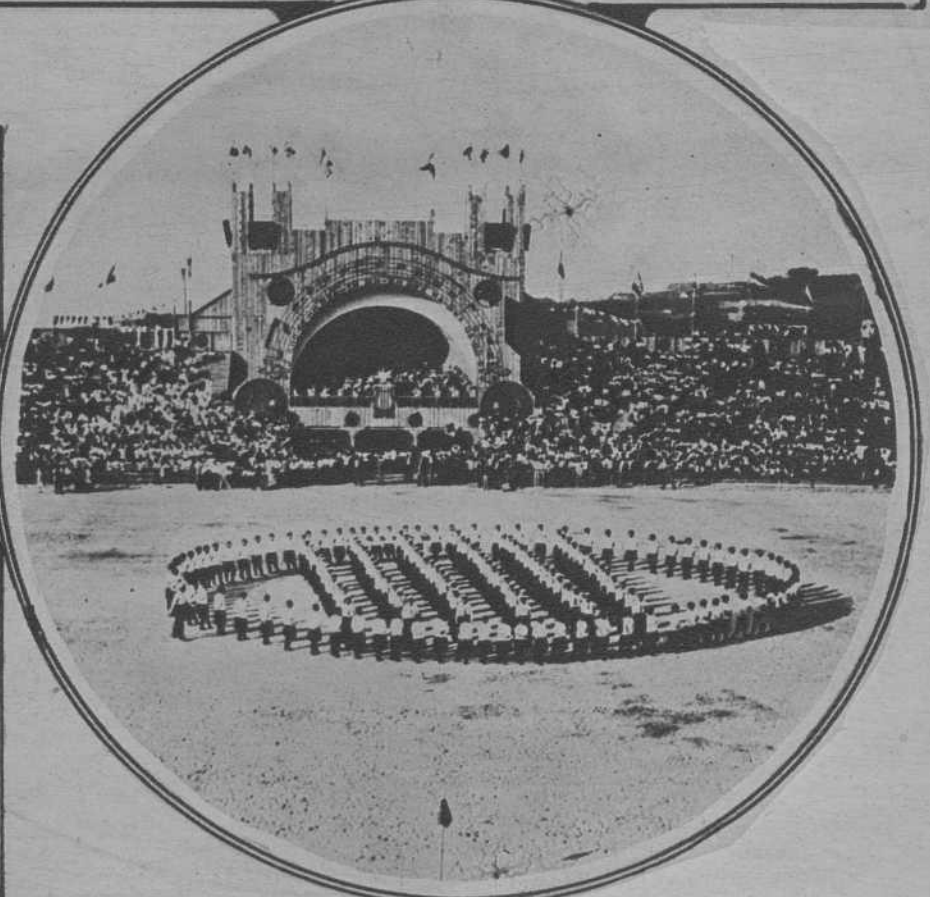
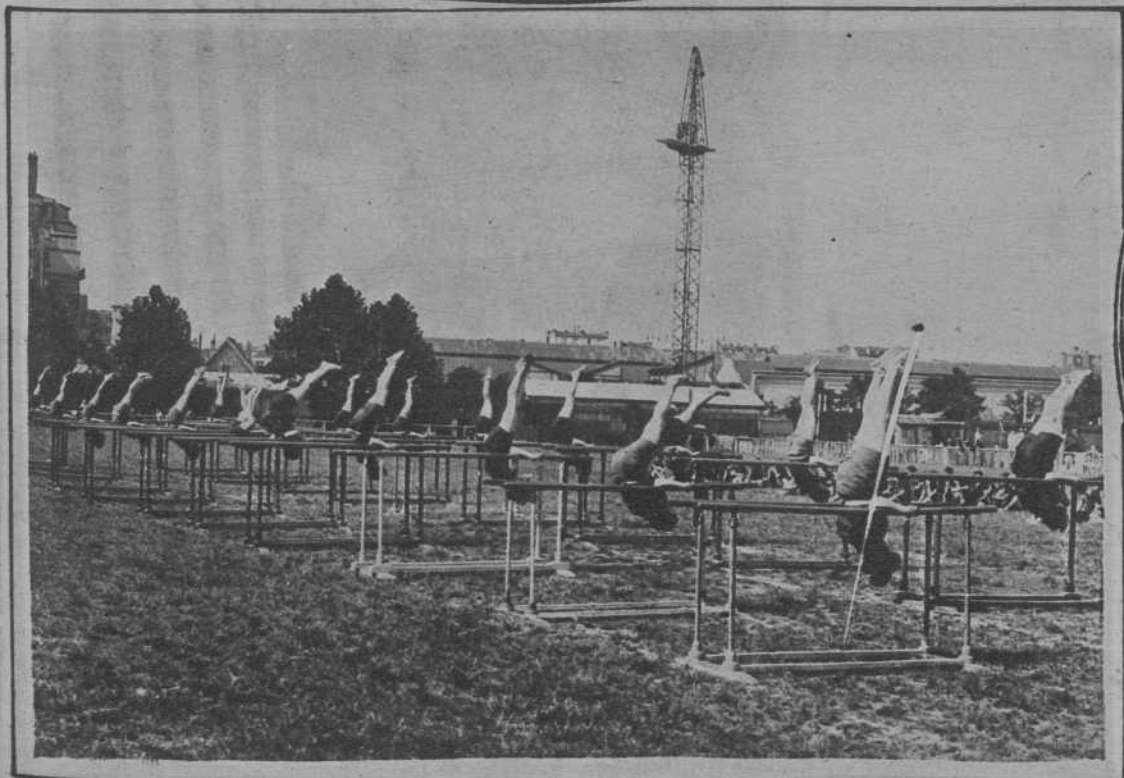
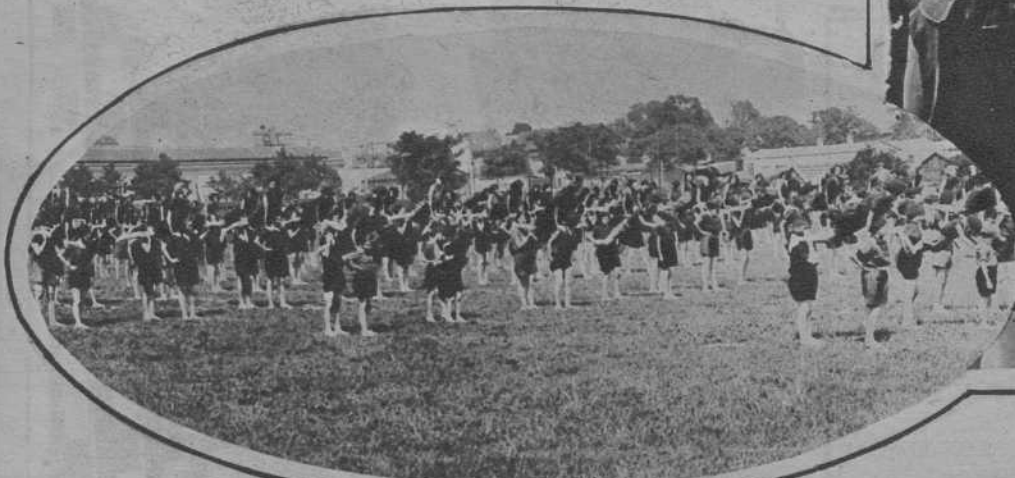
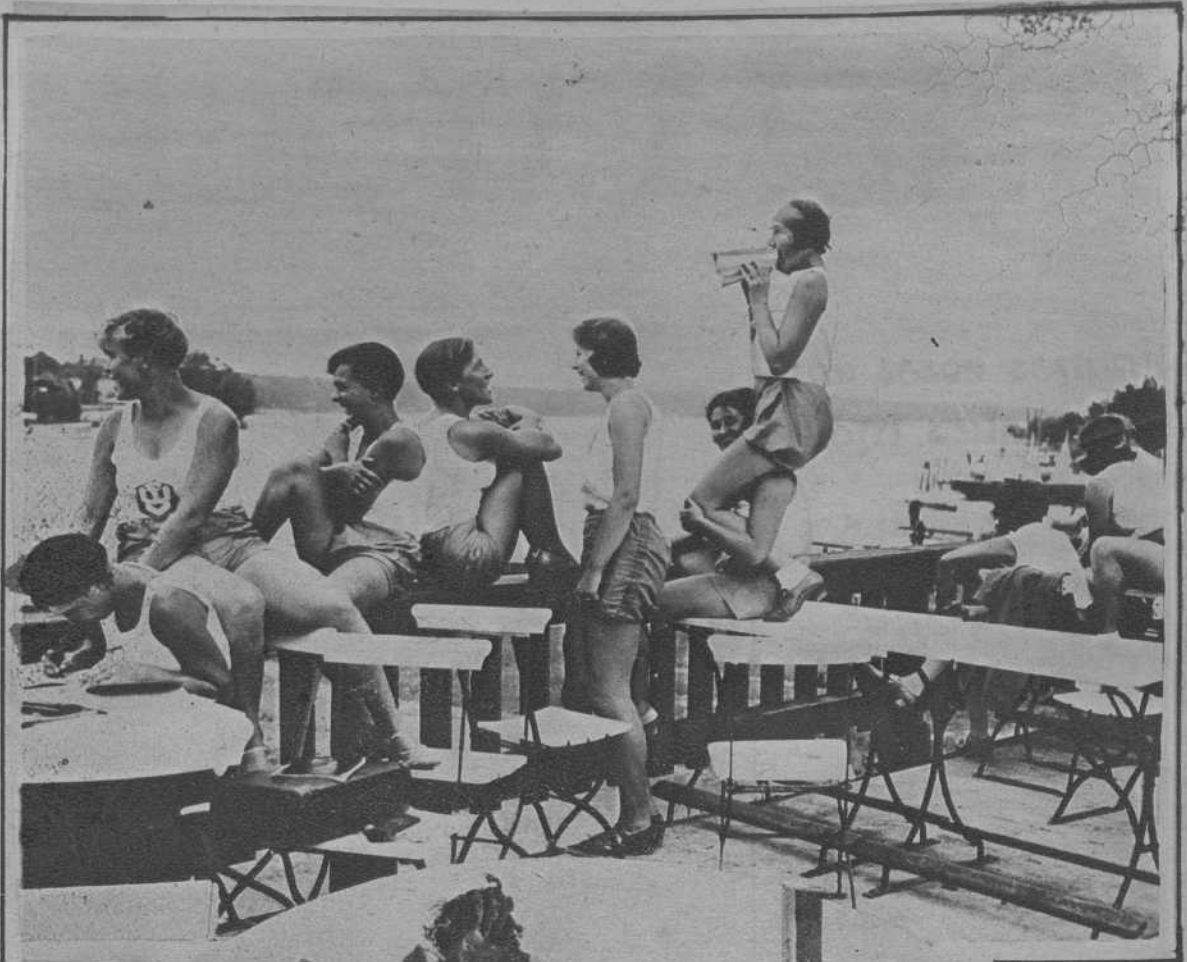
El organismo femenino debe sufrir como ninguno bajo este aspecto erróneo, pues su constitución fisiológica tiene la necesidad de basar toda actividad deportiva en una educación sólida y esmerada. A menudo se hace referencia a las consecuencias perjudiciales que nacen de toda mala dirección, para desacreditar el valor del deporte femenino. A estos escépticos debería hacerseles siempre pr-

sente que no es el deporte en sí sobre cuyo valor debe discutirse, sino únicamente su mala dirección. Si alguien, por ejemplo, sufre quemaduras serias en la piel durante los baños de sol, nadie considerará dañinos los baños de sol por esta causa, sino que reprochará al enfermo su ignorancia. La irreflexión y falsa dirección también tiene otras consecuencias. A menudo la mala figura de muchas produce el efecto de un ejemplo desanimador e induce a muchas mujeres a no dedicarse al deporte. Ellas, desde luego, no pueden saber que los músculos salientes y los movimientos duros y forzados que no poseen en absoluto encanto femenino, sólo pueden ser la consecuencia de una ignorancia sin límites. Hasta los espectadores más entusiastas necesitan muy buena voluntad para hablar de perfeccionamiento físico y moral de la raza humana en este caso.

Estas evidencias y otras similares deberían sugerir a los guías del deporte la idea de asegurarse el espíritu y el verdadero concepto del deporte.

Se dice que los ejercicios deportivos no son convenientes para la constitución fisiológica de la mujer, por el hecho de requerir en los más de los casos una fuerza máxima en un tiempo mínimo. Esta definición no podría emplearse en la técnica, aplicándola a las máquinas; en el deporte, empero, en el cual sólo existen performances orgánicas, está completamente fuera de sitio semejante interpretación. A fin de poner en claro el concepto, debe decirse lo siguiente: En los ejercicios deportivos no se trata de "fuerzas máximas" en "tiempos mínimos", sino de "trabajos máximos con el mínimo desgaste de fuerzas".

Lo que suscita nuestra admiración es la elegancia y facilidad con que se emplea y aprovecha las fuerzas.



CINEMATOGRAFIA

Algunas cosas convencionales malas

Desde que el cine sonoro y el cine parlante se han sentado definitivamente como reyes de la cinematografía y que el cine mudo ha quedado a retaguardia, hemos observado una serie de tradiciones, de las cuales, la mayoría, están llamadas a desaparecer con la mayor rapidez posible. Si bien la perspectiva de los sonidos nos encanta cuando están reproducidos con toda naturalidad, como en "Canción pagana" y "Halleluiah", el ruido por el ruido, y las palabras, no serán utilizadas, más que por los directores ineptos.

La era de los ensayos no está terminada evidentemente todavía, pero hay ciertas cosas que no pueden menos de exasperar y acabar con la paciencia.

Ante todo, hay los sollozos. Desde la famosa escena de Bessie Love, en "Broadway Melody", los sollozos se gastan como algo útil, y se oyen con una insistencia verdaderamente lamentable.

¿Es esto decir que estos abusos han de prohibir absolutamente manifestaciones? ¡De ninguna manera! La prueba está en que "Bajo los techos de París", por ejemplo, vemos el desespero de una mujer traducido por actitudes y ademanes que no recuerdan en nada los llantos convencionales de las operetas del cine.

La misma convención del grupo de girls danzando en las películas, sea que nada lo justifique, también es otra cosa enervante.



Mona Maris
nueva estrella
de la Fox



Dorothy Mackail

Es cómodo! Precisamente lo que se ha abusado tantísimo de ella y porque es cosa en que todos los music-halls han caído infaliblemente, hay que emplearlo dosificado y aun entonces encontrar trucos maravillosos que lo hagan interesante. ¿Los números de canto y música? ¿Cuánto se ha abusado ya desde que el cine sonoro está de moda? En cualquier película, sin pretexto suficiente, el protagonista nos hace oír alguna melodía linda, sin duda, que es el sistema cansadísimo de toda la película.

No hablemos siquiera del ruido de las puertas, de los papeles arrugados, de la manera de toser y de sonarse una persona, trucos que sólo deben ser empleados en caso de comedia, más aún, de parodia.

Otro error notable del cine sonoro es acompañar películas mudas en una sincronización para la película. No se trata de esto, sino de subrayar los sonidos.

Así vemos cómo en un film más o menos marítimo nos hacen oír las sirenas de los barcos, cuando esto no sería necesario, y con mostrarnos el mar, está todo acabado.

Y así sucesivamente.

Desde luego, no hay arte sin convención, y quizás tampoco sin tradición, pero es cosa curiosísima el comprobar cómo el cine sonoro, nacido ayer, ha recogido ya más convenciones y tradiciones malas que el cine mudo.

Chip



Corinne Griffith que, hastiada de los films, quiere volver al hogar.

FIESTAS DE SAN ROQUE EN LA PLAZA NUEVA

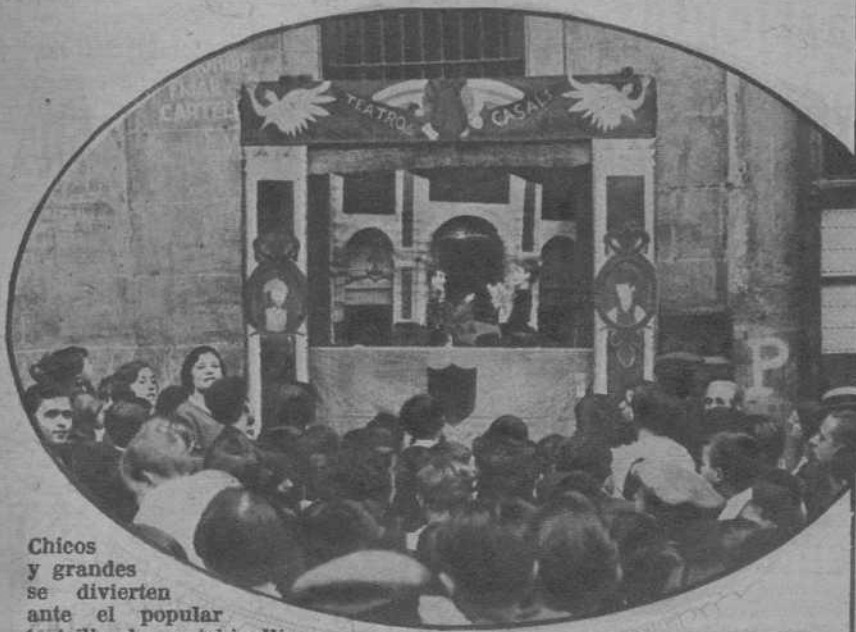
En la Plaza Nueva de la vieja Barcelona, se celebran fiestas en honor de San Roque, que son festejos populares con todas las tradiciones recreativas y benéficas



Una cucaña horizontal, que el muchacho ha de atravesar, sin caer, para alcanzar la gratificación prometida



El donativo de panes a los pobres del barrio

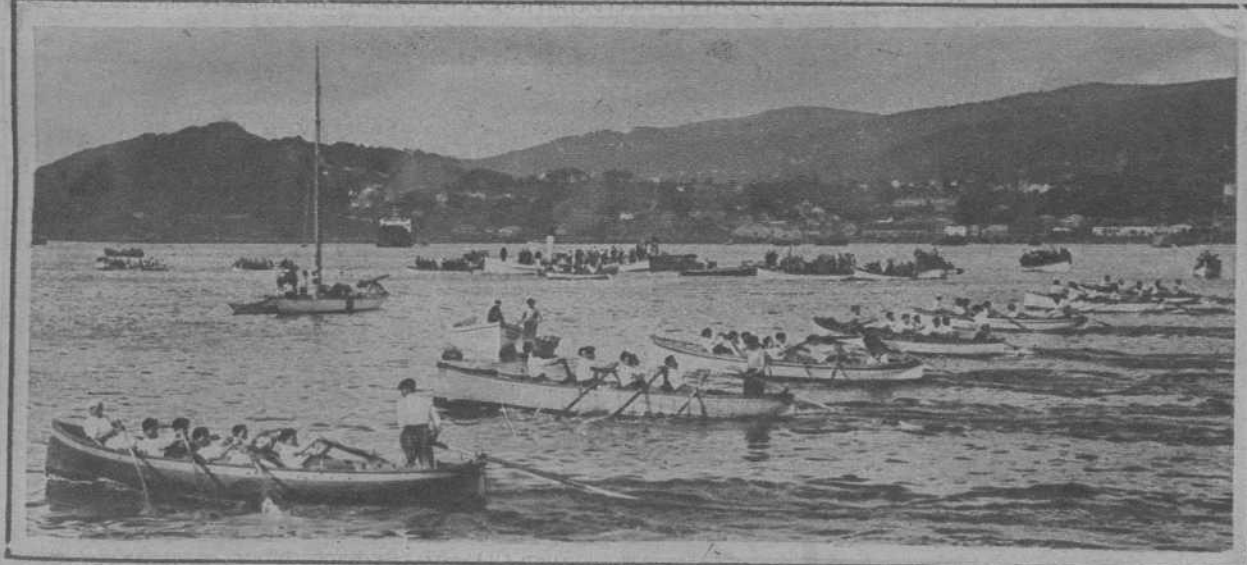


Chicos y grandes se divierten ante el popular teatrillo de «putchinellis»

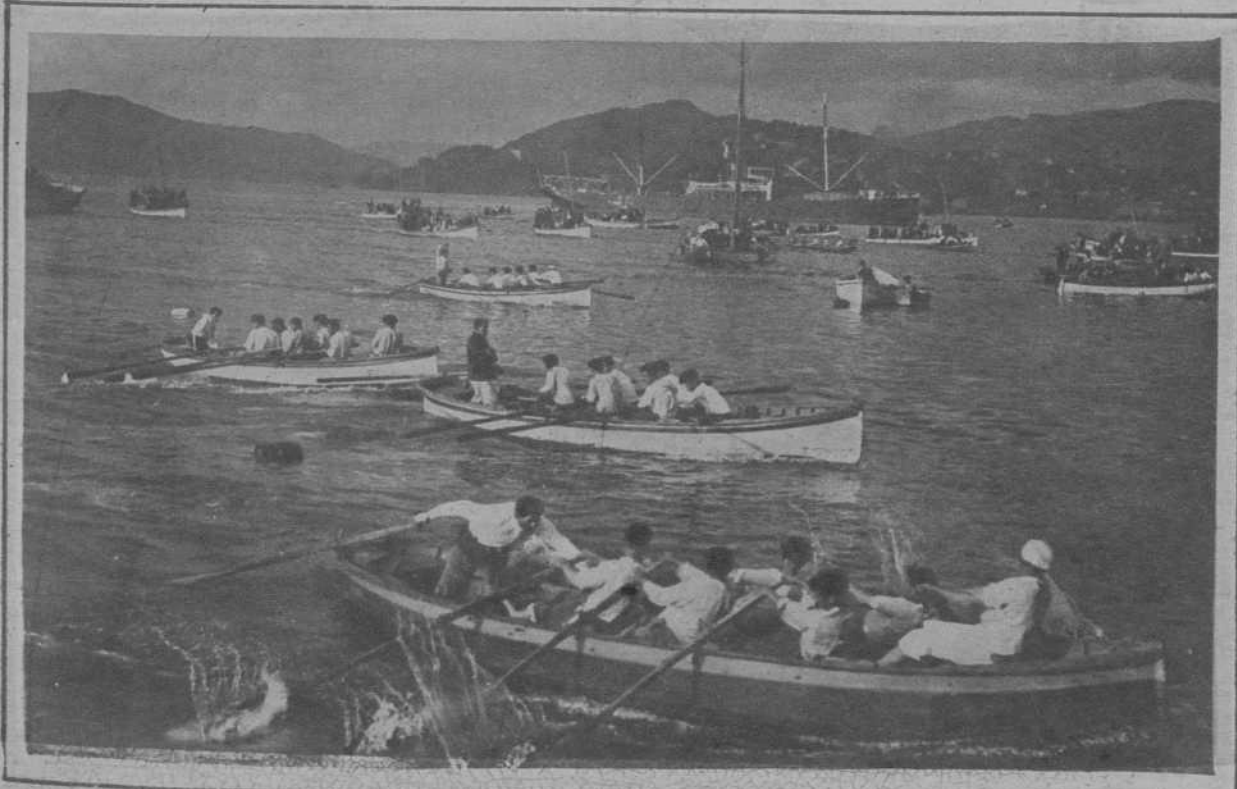


La Liga Naval Italiana, ha destacado un grupo de turistas, que en nuestra fotografía aparece visitando la Catedral

Las regatas de Vigo.—Se han celebrado en Vigo regatas de traineras a seis remos. En nuestra fotografía salen la trainera y llega, después, la "Cabo Peña", vencedora. El aspecto de la ría es magnífico. Vapores y balandros, forman calles de honor a los remeros vibrantes.



Salida de las traineras



Llegada de la trainera "Cabo Peña", ganadora de la regata.



La nueva esposa de Jack Pickford, hermano de Mary Pickford, casado por tercera vez

Si quiere usted beneficiarse de unas Rebajas verdaderas

visite estos días

EL BARATO

VESTIDOS

otomán estampado, en todas las medidas, a **2'45** ptas.

Se liquidan grandiosas partidas de artículos corrientes ventajosamente adquiridos cedidos sin utilidad a fin de estimular la compra de las personas más indiferentes

SABANAS algodón fuerte; tamaño, 150 x 220, a. . . **3'15** ptas.

CUTIES para colchón, muy fuerte; el metro, a. **1'10** ptas.

CRETONA estampada, bonitos dibujos; el metro, a. **85** céntimos

CUBRECAMAS seda artificial, tamaño matrimonio, a. . . **19'50** ptas.

OTOMAN estampado, colores sólidos; el metro, a. **75** céntimos

OPALIN para ropa interior, todos los colores; el metro, **70** céntimos

TEJIDOS para batas y delantales; el metro, a. **80** céntimos

SEDAS CRUDAS lavables; el metro, a. **1'75** ptas.

EDREDONES damasco seda artificial, a. . . **22'50** ptas.

COLCHONES tamaño catre, a. **8'75** ptas.

ALFOMBRAS felpa, varios dibujos, a. . . **1'85** ptas.

JUEGO CAMA bordado, género suave, a **12'75** ptas.

DAMASCO seda artificial; el metro, a. **3'25** ptas.

TAPETES paño bordados; uno a. **2'75** ptas.

CUADRANTES de cretona, rellenos, a. **95** céntimos

MANTELERÍA crepé bordado; tamaño, 140 x 140 cm. **10'50** ptas.

Para ver la importancia que tienen para el público las actuales Rebajas, basta visitar detenidamente nuestros escaparates

PANAS cordelé, colores lisos; el metro, a. **2** ptas.

TOILE seda artificial para ropa interior; el metro, a. **2'85** ptas.

FAYETINE GLACÉ seda artificial y natural; el metro, a. **1'50** ptas.

CRESPON seda artificial clase superior; el metro, a. **3'25** ptas.

TRAJES DRIL para caballero, a. **12'50** ptas.

GRANOTAS para mecánico, muy fuertes, a. **8'25** ptas.

ALBORNOCES para señora y caballero, a. **6'75** ptas.

CAMISetas caballero, sport, punto seda artificial, a. . . **2'90** ptas.